

JOU - 2996

# Le mouvement de boycottage des Jeux fait tache d'huile

page 3

## LE JOUR

où nous serons maîtres chez nous

le lundi 19 juillet 1976

Ensoleillé maximum 25

3e année

No. 116

28 pages

25 cents

MONTREAL  
H2X 3K6

26-04-77 00107-1-H2X 001  
BIBLIOTHEQUE NATIONALE  
DU QUEBEC  
RECEPTION DES PERIODIQUES  
1700 RUE ST DENIS MTL QUE  
H2X 3K6



**PSST**  
**PEUGEOT**  
**604**  
**BIARRITZ**  
**UTOMOBILE, Ltée**  
**Biarritz**  
5 Racette 323-1900



La première médaille d'or à l'Allemagne de l'Est

C'est l'Allemand de l'Est Uwe Potteck (à gauche), champion au tir libre au pistolet, qui a remporté hier la première médaille d'or des Jeux de Montréal. Il est félicité ici par Siegfried Buettner, secrétaire général de l'association de tir est-allemande. Plus d'informations, page 13. Téléphoto PC

## La reine a passé sur la rue Bélanger

page 4

...mais Jean-Marc Desjardins, lui, lui a parlé

page 13

# Le fleurdelysé qu'on n'a pas vu à la télé

par Jean-Noël Bilodeau

Juste en face de l'es-trade d'honneur, où se sont retrouvés aux côtés de la famille royale les dignitaires canadiens, MM. Jules Léger, Pierre-Elliott Trudeau, William Davis et Robert Bourassa, sans compter les dirigeants du mouvement olympique, dont Lord Killanin, le président du Comité international olympique, et Roger Rousseau, président du Comité organisateur des Jeux olympiques, un Québécois, pendant une trentaine de secondes, a brandi, d'un deuxième balcon, son drapeau fleurdelysé, que l'on n'a pas vu à la télévision.

Pendant ce temps, la reine Elizabeth d'Angleterre, chef de l'Etat canadien, a inauguré officiellement, samedi, vers quatre heures et demie, les 21èmes Jeux olympiques, ceux de Montréal, en terre québécoise.

Au même moment, une salve de trois coups de canons, l'envol d'une centaine de pigeons et les accords olympiens de la musique de circonstance ont soulevé l'enthousiasme des 73.000 spectateurs du stade olympique.

Mais le véritable moment d'euphorie collective est survenu lorsque les porteurs de la flamme olympique, Sandra Henderson de Toronto et Stéphane Préfontaine de Montréal, sont arrivés dans le stade. La foule leur a accordé une ovation debout pendant tout leur parcours jusqu'au vasque, placé au centre de la pelouse

olympique. Certains spectateurs, les larmes aux yeux, criaient de joie. Des athlètes, déjà en rang au centre du stade, avaient quasiment bloqué l'accès des deux jeunes coureurs lorsqu'ils s'approchèrent du podium.

Auparavant, les délégations nationales d'athlètes avaient défilé, applaudis par ce public composé en majorité d'Américains, qui n'ont d'ailleurs pas ménagé leurs applaudissements à la délégation des athlètes de leur pays et d'autres pays tels qu'Israël (en souvenir de Munich) et la Nouvelle-Zélande (qui a résisté au boycottage de 24 pays africains et arabes).

Mais c'est aux athlètes de la délégation canadienne que la foule a réservé ses applaudissements les plus nourris, en guise de témoignage envers ceux-là qui doivent représenter les hôtes des Jeux de Montréal.

Le spectacle qui suivit des danseurs munichois et canadiens, en costumes folkloriques, la remise du drapeau olympique par le maire de Munich à Jean Drapeau, maire de Montréal, et un magnifique ballet gymnique auquel ont participé plus de 1.164 jeunes furent, avant la fameuse prestation du serment par l'haltérophile québécois, Pierre Saint-Jean, un déroulement vertigineux de couleurs et de sons dont le caractère unique demeure inoubliable.

## Météo

On est parti pour plusieurs jours de beau temps, apparemment. Il fera beau et chaud aujourd'hui (température autour de 25) et le beau temps devrait demeurer avec nous quelques jours encore. Demain, mardi, on prévoit encore du soleil. Il y aurait quelques averses mercredi mais le beau temps devrait être revenu dès jeudi. Quant à vendredi, il ne faut pas trop en demander d'avance!

## éditorial

Commentant le jugement de la Cour suprême confirmant la constitutionnalité de la loi anti-inflation, Evelyn Dumas se demande quand les défenseurs du fédéralisme s'apercevront que le fédéralisme est déjà mort au Canada.

page 20.

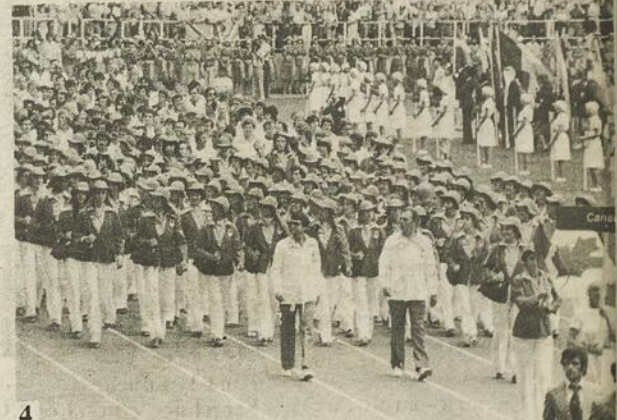


Photo 1: Un grand jour pour le stade olympique avec 73,000 spectateurs. Photo 2: Stéphane Préfontaine, de Montréal, et Sandra Henderson de Toronto ont été les derniers porteurs de la flamme. Photo 3: C'est en français que la reine a déclaré ouverts les Jeux. Photo 4: La délégation canadienne a été la plus applaudie. Photo 5: Parmi les Canadiennes, il y avait quelques "bye bye" aux amis dans la foule.

Mini  
loto  
33185

## sommaire

Nous et nos droits .....	7
Les sciences, c'est pas sorcier .....	8
Le Monde .....	9
Le Jour olympique .....	11
Petites annonces .....	19
Vous avez la parole .....	21
Vie et Culture .....	22
Horaires .....	26
Sports .....	27
Mots croisés .....	27

# Il ne reste que six pays africains et les Caraïbes entrent dans la danse

(D'après PC et AFP) — Pendant qu'augmente d'heure en heure le nombre des pays africains et arabes qui boycottent les Jeux, le mouvement de protestation contre "l'amitié sportive" entre la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud débordait le continent africain pour se gagner une tête de pont dans la zone sud-américaine des Caraïbes.

La Guyane a en effet annoncé hier son retrait des compétitions olympiques en signe de protestation contre la présence de la Nouvelle-Zélande à Montréal et de soutien aux pays africains et arabes qui dénoncent les liens "sportifs" entre la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du sud raciste.

Trois autres gouvernements des Caraïbes: Jamaïque, Trinidad et Barbades étudieraient eux aussi la possibilité de quitter Montréal par suite du refus du Comité international olympique d'expulser la délégation néo-zélandaise.

## Confusion

Du côté des pays africains et arabes, la situation demeure confuse: 24 pays n'ont pas participé samedi aux cérémonies d'ouverture de samedi.

Un porte-parole égyptien à Montréal a fait savoir par la suite que si son absence du défilé d'ouverture avait pour fonction de protester contre la participation néo-zélandaise aux Jeux, il n'était pas question par contre que les athlètes égyptiens ne participent pas aux compétitions.

Les dépêches en provenance du Caire affirmaient pourtant hier soir que le gouvernement égyptien a bel et bien décidé de rappeler ses représentants actuellement à Montréal.

Le porte-parole du Sri Lanka (ex-Ceylan) a de son côté expliqué que la délégation de son pays n'a pu participer aux cérémonies d'ouverture parce que son unique athlète n'était pas encore arrivé à Montréal. L'absence du Sri Lanka n'avait donc rien à voir avec l'affaire néo-zélandaise.

Les 22 autres absents de samedi ont déjà de diverses façons fait connaître leur retrait officiel des Jeux olympiques: la Mauritanie et la Somalie ont fait connaître leur intention très tôt. Le comité organisateur des Jeux

considère qu'ils n'ont pas complété leurs formulaires d'inscription et ne les considère donc pas comme "s'étant retirés des Jeux".

Après s'être pourtant inscrits, cinq autres pays n'ont pourtant pas envoyé de délégations à Montréal: Madagascar, Zaïre, Gambie, République Centrafricaine et Malawi.

Par ailleurs, quinze autres ont fait connaître par écrit ou verbalement, leur retrait des Jeux: Tanzanie, Ile Maurice, Nigeria, Ouganda, Zambie, Algérie, Ethiopie, Kenya, Ghana, Tchad, République populaire du Congo, Soudan, Irak, Lybie, et Togo.

De plus, deux autres pays africains n'ont pas participé aux cérémonies d'ouverture et attendent des instructions de leur gouvernement pour confirmer leur retrait définitif: Niger et Haute-Volta.

Par contre, six Etats africains semblent vouloir poursuivre leur participation: ce sont la Côte d'Ivoire, le Maroc, le Sénégal, le Swaziland, la Tunisie et le Mali.

Enfin, deux pays qui ont pourtant participé samedi aux cérémonies d'ouverture ont annoncé leur retrait hier: le Cameroun et la Guyane.



Kurt Waldheim, Secrétaire général de l'ONU: un message aux Jeux

Si bien que les dépêches des agences internationales d'informations varient l'évaluation de l'ampleur du boycott, l'estimant à 22 Etats, à 25 ou même à 28 délégations; Y inclus cependant Taiwan qui s'est retiré vendredi par suite du refus canadien de voir la Chine nationaliste pro-occidentale se présenter sous le nom de République de Chine.

## Réactions

Quoi qu'il en soit ce-



## L'Afrique s'en va

Vingt-quatre délégations étaient absentes du défilé d'ouverture samedi, dont une majorité de pays africains, le Sri Lanka (ex-Ceylan) faute de moyens, et Taiwan qui tenait mordicus (trop, au goût du premier ministre Trudeau) à l'étiquette de République de Chine. Le Cameroun, lui, était là et, souligne-t-on, de façon très colorée (notre photo). Hier matin

par contre, le gouvernement camerounais ordonnait à ses athlètes de prendre le chemin du bercail. Le Cameroun était ainsi le enième pays africain à protester (par ce moyen) contre "l'amitié sportive" entre la Nouvelle-Zélande, l'Afrique du Sud... et le CIO.

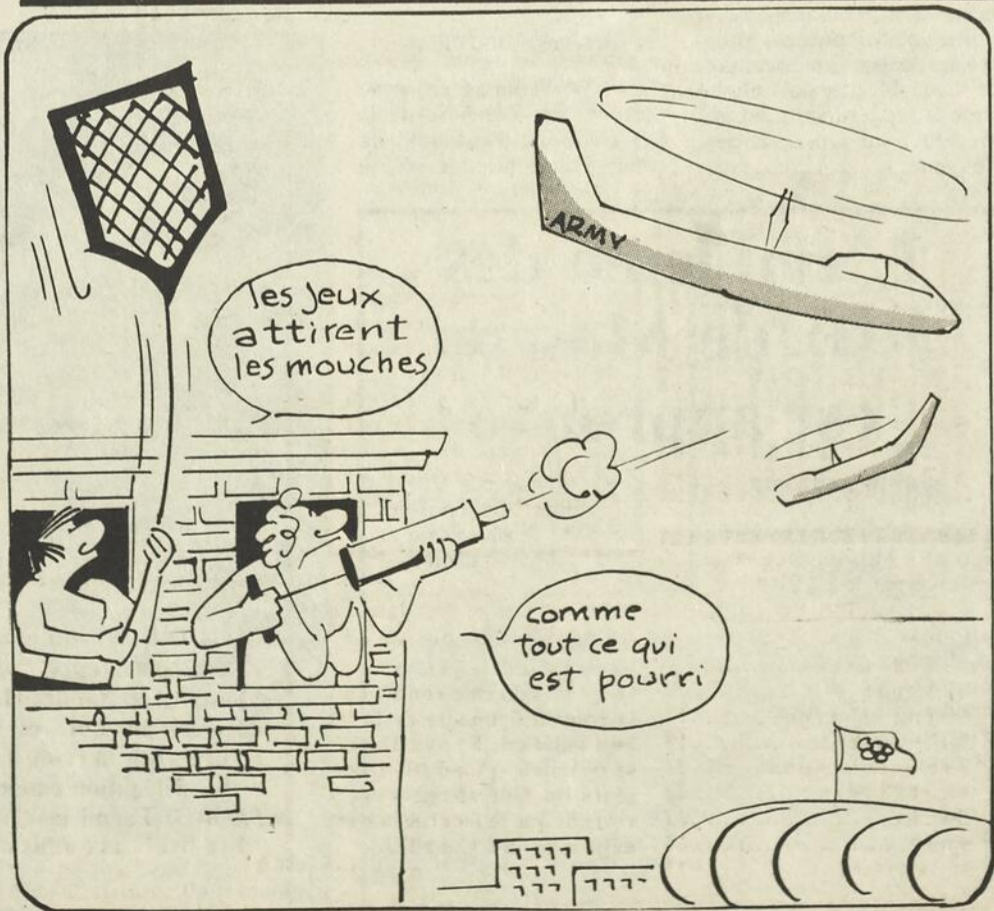
pendant du décompte exact des délégations qui ont claqué la porte, ce mouvement qui ne cesse de prendre de l'ampleur commence à susciter des réactions en haut lieu.

Kurt Waldheim, le secrétaire-général de l'ONU, pour sa part, a fait parvenir un télégramme hier au Comité International Olympique (CIO) et à toutes les parties intéressées "pour qu'ils poursuivent leurs efforts afin de résoudre les problèmes concernant la participation des athlètes africains dans la 21ième olympiade".

De son côté, le comte Jean de Beaumont (France), membre de la commission exécutive du CIO a évoqué hier à Montréal la possibilité que des sanctions soient prises contre les pays qui se sont retirés des Jeux "pour des raisons politiques".

Enfin, "l'Association néo-zélandaise des citoyens pour l'égalité raciale" a fait parvenir un télégramme à Montréal pour soutenir l'action des pays qui se sont retirés des Jeux en signe de protestation contre la politique sud-africaine d'apartheid et son soutien par le gouvernement néo-zélandais.

## LES BERTHIO LYMPIQUES



# La reine, dans la rue comme sur les "cinq cennes"

par Pierre Tanguay

Un homme d'une trentaine d'années a causé tout un émoi hier matin quand, après avoir réussi à se faufiler à travers l'impressionnant service de sécurité entourant les déplacements de la reine Elizabeth à Montréal, il s'est approché de la Cadillac royale, une décapotable blanche, toit ouvert, et a tendu un papier au prince Philip.

L'homme qui, d'après la RCMP, tentait vraisemblablement d'obtenir un autographe de la reine a vite été happé par une demi-douzaine d'athlétiques gorilles de la Police montée qui l'ont immédiatement entraîné au loin.

Ce remous qui, semble-t-il, n'aurait pas du tout ému sa gracieuse majesté aura été le seul à venir troubler cette journée calme comme la Mer Morte.

Le collectionneur d'autographes serait un paroissien de la cathédrale anglicane Christ Church qui venait tout juste d'assister aux Morning Prayers où étaient présents sa majesté et quelques 800 personnes.

Pendant que le cortège royal filait déjà vers la rue Sherbrooke en direction du village olympique, les agents de la RCMP entraînaient vers l'église un homme complètement éberlué.

Une foule de quelques milliers de personnes, 2,500 peut-être, composée à majorité de touristes américains et de vieux Montréalais anglophones, regardaient, sourires béats sur leurs visages, s'éloigner la caravane de mo-

tocyclettes de la police, toutes sirènes hurlantes, les limousines et les deux autobus bourrés de journalistes.

La Cadillac dont le toit avait maintenant été relevé s'avancit dans une ville déserte. Par ce beau dimanche matin, écrasée par la chaleur de juillet, Montréal était sans vie, sans vie apparente faut-il dire.

La rue Sherbrooke déserte. De la rue Université au boulevard Pie IX, il n'y avait personne. Que de rares et minuscules grappes de touristes, caméras au cou, des gens en pyjamas sur leurs balcons, étonnés par tout ce bruit et par cette soudaine activité.

Les Montréalais n'étaient pas sortis pour voir passer la reine Elizabeth. Ils n'en étaient pas moins présents par les drapeaux qu'ils avaient accrochés à leurs maisons ou plantés sur leurs pelouses.

Des fleurdelisés. Sur-tout des fleurdelisés. Des drapeaux canadiens, parfois. Des drapeaux à l'emblème des Jeux. Des drapeaux... montréalais et même un drapeau de l'Autriche!

Jamais au cours de cette journée fort chargée, le cortège royal ne s'est approché du Montréal de tous les jours. Du Montréal que l'on connaît. Du Montréal d'avant les Jeux.

Comme un véhicule spatial sur une planète inconnue et étrangère.

## La forteresse du village

Des soldats en arme partout, des policiers de la SQ en rangs d'oignons, du rouge Police montée mur à

mur. La foule des athlètes est là, aussi pour se regarder elle-même.

La reine déjeunera à la cafétéria de la pyramide de l'est retranchée tout au fond à l'abri des regards d'une foule de toute façon bien occupée par d'autres soucis.

Il y aura bien quelques employés de la cafétéria en uniformes blancs qui regarderont fixement cet étrange pique-nique chic. Une jeune athlète, canadienne anglophone, osera même prendre une photo avec son Instamatic. Un membre du service de sécurité aura tôt fait de saisir son appareil. Voyons, on ne photographie pas la reine en train de manger!

Elle n'avait pas entendu, la malheureuse, les avertissements d'un membre du service du protocole à tous les porteurs de caméras: pas de photos où l'on pourrait voir que la reine ne fait pas seulement poser comme sur les "cinq cennes".

Mais en fait cet avertissement était bien inutile car elle ne fait que ça, poser. Poignées de main en série, des centaines de poignées de mains, des centaines de sourires figés d'un bord, excités de l'autre. Elle a fait ça toute sa vie la reine et elle est bien entraînée.

Elle fait mieux de l'être d'ailleurs car suivra une cavalcade de sauts de puce. Et je m'en vais au centre Paul-Sauvé pour n'y rester que 15 minutes, après



Au milieu de la tribune officielle au stade, la reine, entourée des "hôtes d'honneurs" parmi lesquels on reconnaît le maire Drapeau et M. Robert Bourassa (à droite).

avoir passé sur la rue Bélanger. La reine est passée sur la rue Bélanger!

Et je m'en retourne au stade pour voir un match, un bout de match de soccer en-

tre la Pologne et Cuba. Et je m'en vais à la Maison olympique donner deux coups de pelle argentée autour de l'érable olympique et je m'en vais sur mon bateau pour la

réception en l'honneur de la presse internationale.

Tout ça au pas de course, sans jamais rire, sans jamais parler fort, dans un monde de miel et de sirop, dans un monde surnaturel à des années-lumière de cette réalité reléguée par le protocole à "au moins quinze pas" de sa majesté. Le pentathlon royal. Dure journée pour la reine, vraiment!

## L'emblème des Jeux de Moscou est approuvé

montreal (afp) — L'emblème des Jeux olympiques de 1980 qui se dérouleront à Moscou, a été approuvé par le C.I.O.

Exécuté en rouge sur fond blanc, le nouvel emblème, qui figurera désormais sur tous les documents officiels olympiques soviétiques, en attendant d'orner les installations sportives et d'être émis sous forme d'insignes divers, suggère à la fois la silhouette de la tour du Saint-Sauveur sur la Place

rouge, surmontée d'une étoile rouge, les couloirs d'une piste d'athlétisme et les trois degrés d'un podium.

L'emblème des JO de 1980 est présenté en grand format dans une des salles d'une exposition soviétique à Montréal.

Oeuvre d'un décorateur d'un dépôt de locomotives d'une ville des pays baltes soviétiques, elle a été primée par le Comité Olympique soviétique à la suite d'un concours.



C'est à la sortie de l'église Christ Church de Montréal que la reine, accompagnée de l'évêque Reginald Holly et suivie de son fils le prince Andrew a été "victime" d'un incident qui a jeté l'émoi parmi le service de sécurité (téléphoto PC).

## LE JOUR

LE JOUR est publié par la société SODEP INC. qui a son bureau principal au 387 Lebeau, Montréal H4N 1S2, imprimé par Trans-Continental Inc. 433, boul. Lebeau Ville St-Laurent. Composé par D.S.C. Composition Inc., 385 boul. Lebeau, Ville de Saint-Laurent.

La Presse Canadienne et l'agence France-Presse sont autorisées à publier les informations du JOUR. Abonnement: édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: \$1.75 par semaine; par la poste \$60.00 par année, \$32 par six mois et \$18 par trois mois. Edition du vendredi: \$15.00. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 3299. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Téléphone: à Montréal, 331-8961 (lignes groupées); à Québec, à la Tribune parlementaire, 643-1357.

Directeur: Yves Michaud

Chef de la rédaction: Paule Beaugrand-Champagne

Directeur de la publicité: Marcel Pinsonnault

Le syndicat obtient satisfaction

## La grève est pratiquement réglée à la SAQ

(LE JOUR) — Les Québécois pourront refaire leurs provisions de précieux liquides au début de la semaine.

En effet, le syndicat des employés et la direction de la Société des alcools (SAQ) en sont venus à une entente de principe, entente que se sont empressés de ratifier les employés de la région de Montréal, dimanche après-midi.

Les employés ont marqué plusieurs points notamment au chapitre des salaires où l'écart entre les commis et les caissiers a considérablement diminué. Le syndicat s'était aussi fixé comme objectif de rejoindre les employés des chaînes d'alimentation et l'a presque atteint.

M. Ronald Asselin,



Il y a tout lieu de croire que les magasins de la SAQ seront bien achalandés cette semaine.

président du syndicat, ne prévoyait aucune difficulté majeure à la suite de l'entente de principe qu'il allait soumettre aux membres, dans diverses régions. "La seule pierre

d'achoppement possible serait si le gouvernement, qui doit également ratifier l'entente, refusait de signer". Après une série de grève de 24 heures dans divers

services de la SAQ au printemps, un débrayage général et illimité commençait il y a deux semaines, paralysant la quasi-totalité des magasins de la société d'Etat.

## Menaçant, Ken Maley vitupère contre "l'anarchie dans les airs"

TORONTO (D'après PC) — Ken Maley, président de l'Association canadienne des pilotes de ligne (CALPA), et Otto Lang, mi-

nistre des Transports, doivent conférer aujourd'hui sur la controverse qui se continue au sujet de l'utilisation du français dans les commu-

nications entre contrôleurs du trafic aérien et pilotes de ligne au Québec.

"Le gouvernement lance toute l'industrie de l'aviation dans un genre d'anarchie, genre d'anarchie que nous voyons s'accroître chaque jour depuis que nous sommes retournés au travail", a déclaré samedi M. Maley. Ce dernier a par ailleurs menacé à nouveau que les pilotes anglophones de CALPA refusent de voler.

Aux termes de l'accord qui mit fin, le mois dernier, à la paralysie du transport aérien, le cabinet doit rendre public bientôt un arrêté dont l'objet sera de proclamer l'anglais comme seule langue pouvant être utilisée dans les communications sol-air pour le vol avec instruments, a dit M. Maley. Le même arrêté, a-t-il ajouté, doit permettre l'utilisation du français dans les communications sol-air pour les vols à vue à six aéroports du Québec.

M. Maley soutient que le gouvernement tergi-

verse en la matière et ajoute que des hommes politiques du gouvernement fédéral et du gouvernement du Québec exercent des pressions sur Claude Taylor, président d'Air Canada, pour accroître l'usage du français dans les vols de cette compagnie.

"On favorise l'anarchie dans les airs, on y accroît l'usage du français en dépit du danger que cela représente pour la sécurité", affirme-t-il.

Air Canada, dit encore M. Maley, est censée ajouter lundi dans son manuel de l'air un article qui permettra au pilote d'ordonner que l'on se serve du français dans un poste de pilotage et le pilote estime que tout le personnel de ce poste est bilingue.

M. Maley termine ne disant que si cet article entre dans le manuel de l'air il se pourrait bien que les membres de la CALPA refusent de nouveau de voler.

Le conflit des infirmières

## Les négociations de fin de semaine n'ont pas abouti

(LE JOUR) — La reprise intensive des pourparlers entre les représentants de la fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ) et une nouvelle équipe de négociateurs patronaux n'a pas débouché en fin de semaine sur un rapprochement entre les parties en cause.

"Aucun progrès n'a été réalisé vers un règlement négocié, les discussions s'étant limitées à une revue des principaux points en litige que la nouvelle équipe de négociation patronale disait n'avoir pas pu bien cerner" affirmait la FIIQ dans un communiqué.

Les principaux points en litige ont trait à la mobilité du personnel et aux horaires de travail. Sur ce dernier point, la partie syndicale a

indiqué qu'elle demeurait ouverte à toute proposition qui respecterait les principes de sa demande "à savoir que la FIIQ renonce aux primes monétaires que la partie patronale désire lui donner pour leur substituer des conditions de travail qui mettront fin à l'exode des infirmières vers les agences privées".

La lenteur avec laquelle la nouvelle équipe patronale analyse les problèmes non résolus semble convaincre encore plus la FIIQ que la présence d'un médiateur ou de représentants de la presse "ne serait pas un luxe".

Une trentaine d'hôpitaux du Québec, dont un bon nombre dans la région de Montréal, se trouvent paralysés par cet arrêt de travail.

## L'Hydro obtient une injonction contre ses employés en grève

(LE JOUR) — L'Hydro-Québec a obtenu une injonction contre ses 9,500 employés en grève, membres du Syndicat canadien de la fonction publique.

Commencé vendredi, ce débrayage général devait se terminer en début de semaine. Sous le coup d'une injonction, les dirigeants du syndicat n'avaient pas encore fait connaître hier soir l'attitude qu'ils adopteront.

L'ordonnance d'injonction interlocutoire a été émise provisoirement par le juge Melvin Rothman, de la cour supérieure du Québec, pour une période de dix jours à compter du 16 juillet. Elle fixe au 26 juillet la date d'audition de la requête en vertu de l'article 99 du code du travail.

On sait que vendredi soir, le président de l'Hydro-Québec, M. Roland

Giroux, a fait parvenir un télégramme au premier ministre Robert Bourassa le priant d'appliquer intégralement cet article du code du travail. Ainsi donc, le gouvernement du Québec a nommé le juge Laurent Cossette pour enquêter et faire rapport sur le conflit de travail à l'Hydro-Québec.

Durant la fin de semaine, on estimait à 13,000 environ le nombre d'abonnés victimes d'une panne de courant.

"Le gourmet gourmand" et "Dans votre assiette" sont les chroniques du Jour le jeudi

Mécène et

"grande patronne" de La Presse

## Mme Du Tremblay est décédée

(LE JOUR) — Mme Angelina Berthiaume - Du Tremblay, bien connue dans le milieu journalistique québécois, est décédée samedi à l'âge de 90 ans.

Elle était la fille de M. Tréflé Berthiaume, fondateur du quotidien LA PRESSE. En 1907, elle épousa Me Pamphile-R. Du Tremblay qui devint plus tard député, sénateur et président de LA PRESSE de 1932 à 1955, année de son décès. Madame Du Tremblay prit alors la relève de son mari à la tête du quotidien de la rue Saint-Jacques.

En 1962, elle autorisa l'expérience du NOUVEAU JOURNAL dont elle confia la direction à Jean-Louis Gagnon. Neuf mois plus tard, le NOUVEAU JOURNAL fermait ses portes.

Entretemps, elle met-

tait sur pied la fondation Berthiaume-Du-Tremblay chargée de faire fructifier ses biens au profit des personnes âgées.

A date, cette fondation a déjà érigé deux pavillons de logements abritant 115 personnes âgées et un centre d'hébergement accueillant 248 résidents. Elle a aussi contribué à la mise sur pied d'un centre communautaire (Centre trait d'union) en vue de répondre aux besoins des retraités du quartier Ahuntsic.

Un centre d'accueil à soins intensifs de 300 lits est présentement en construction. La fondation projette enfin de construire environ 300 logements pour personnes âgées.

Les funérailles de Mme Du Tremblay devraient normalement avoir lieu mercredi à 11 hres en la cathédrale de Montréal.

Achetons et vendons Livres usagés

**CARON**  
LIBRAIRE  
251 Ste-Catherine E.

La Bolée,  
CRÉPERIE

825 est, rue Laurier  
ambiance musicale  
le musette à  
son meilleur  
274-9179

**BAHA'I**

"Fermez vos yeux aux différences raciales et souhaitez la bienvenue à tous avec la lumière de l'unicité"

Causerie-Exposition de livres  
Le 13 juillet à 20 heures  
Bibliothèque municipale de Lachine

Bienvenue au public

# Chez Bélanger à Montmagny

## La lutte contre le plan boni continue

De notre envoyé spécial, Jacques Guay

**MONTMAGNY** — Après trois mois de grève, les quelque 400 travailleurs de Bélanger ont décidé, samedi, de refuser les premières offres patronales et de continuer la grève afin d'obtenir

l'abolition du "plan boni". Acceptant pour la première fois de négocier, vendredi, la compagnie, un "holding" ontarien qui fabrique à Montmagny des cuisinières électriques et des

réfrigérateurs, a offert une augmentation de \$1.60 de l'heure, répartie sur trois ans, mais n'a pas accepté de toucher à son "plan boni", une organisation du travail selon laquelle les ouvriers regroupés en équipe ont une prime s'ils effectuent un tra-

vail donné dans un laps de temps déterminé.

Les travailleurs syndiqués avec la Centrale des syndicats démocratiques, la C.S.D., affirment que le "plan boni" constitue un véritable esclavage; que la cadence ne cesse d'augmenter et qu'elle est d'une source de

division et d'un facteur d'abrutissement.

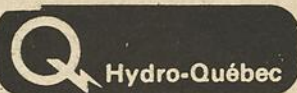
Aussi ont-ils accepté l'augmentation de \$1.60 de l'heure en la ramenant cependant à un an, et ils ont maintenu à 96% leurs exigences initiales concernant l'abolition du dit plan.

Le 17 juin dernier, le ministre de l'Industrie, M. Guy St-Pierre, a déclaré lors d'une tournée dans le comté de Bellechasse, que dans l'histoire du Québec, toutes les luttes syndicales visant l'abolition du "plan boni" se sont avérées infructueuses et que la tentative du syndicat de Bélanger pouvait amener le départ de l'entreprise.

Mais fort de l'appui grandissant de la population, y compris des autres centrales dans une solidarité inter-syndicale que Montmagny, profondément marquée par la scission C.S.N.-C.S.D., n'avait pas connue depuis longtemps, les grévistes de la Bélanger ont décidé de continuer le combat.

"L'usine Bélanger est une entreprise qui doit beaucoup à des générations de travailleurs et aux fonds publics" a déclaré, pour sa part, un responsable de la pastorale pour le diocèse, l'abbé Roger Fortin qui a pris l'initiative de faire une quête dominicale dans les deux paroisses de cette municipalité de la côte sud, situé à une cinquantaine de milles à l'est de Québec.

"Personnellement, a poursuivi l'abbé Fortin dans le Peuple Courrier, l'hebdo local, je souhaite que M. Guy St-Pierre cesse de faire peur aux travailleurs et nous dise s'il est d'accord avec les conditions de travail qui existent chez Bélanger".



**APPEL D'OFFRES**  
PTR.67030.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 3 août 1976  
Chapais, P.Q.

**FOURNITURE DE PINCES DE SUSPENSION ET D'ATTACHES PRÉFORMÉES POUR CÂBLE DE GARDE**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

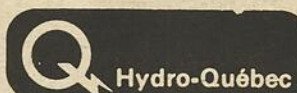
Un dépôt de soumission au montant de CINQ MILLE DOLLARS (\$5,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS



**APPEL D'OFFRES**  
PCL.60064.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 3 août 1976  
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

**FOURNITURE ET LIVRAISON DE PIEUX EN "H" DU TYPE 12 HP**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

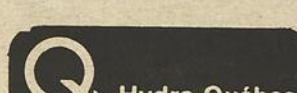
Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS (\$3,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS



**APPEL D'OFFRES**  
ARP.60138.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 3 août 1976

**FOURNITURE ET LIVRAISON DE 22 NUMÉROS DE 16 PAGES DU JOURNAL "HYDRO-PRESSE"**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

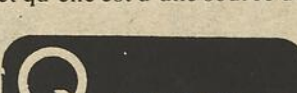
Un dépôt de soumission au montant de HUIT MILLE DOLLARS (\$8,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS



**APPEL D'OFFRES**  
CCL.60067.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 3 août 1976  
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

**FOURNITURE ET LIVRAISON DE PIEUX EN "H", TYPE 8BP36 ET 10BP42**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

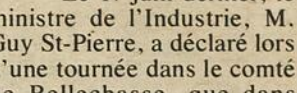
Un dépôt de soumission au montant de CINQ MILLE DOLLARS (\$5,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS



**APPEL D'OFFRES**  
CCL-76-19140  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
le mardi 3 août 1976

**CONSTRUCTION D'UNE BOUCLE À 120 kV ENTRE LE POSTE MORAS ET LA LIGNE SAINTE-ANGÈLE - SAINTE-PÉRPÉTUE**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE DE \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

**Direction des contrats**  
Bureau no. 809  
HYDRO-QUÉBEC  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

La soumission doit être accompagnée, au choix du soumissionnaire, d'une des garanties suivantes:

a) un chèque de garantie de soumission d'un montant de VINGT-HUIT MILLE DOLLARS (\$28,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition,

b) un bon de garantie de soumission d'un montant de VINGT-HUIT MILLE DOLLARS (\$28,000.) et une convention relative à l'émission d'un bon de garantie d'exécution de contrat et d'un bon de garantie de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux, tous deux préparés sur les formules fournies avec le document d'appel d'offres et émis par une des compagnies, choisie par le soumissionnaire, parmi celles apparaissant sur la liste des compagnies, incluse au document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Direction des contrats de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

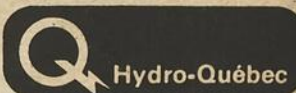
L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

OU

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS



**APPEL D'OFFRES**  
PCL.60059.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 24 août 1976  
Chapais, P.Q.

**FOURNITURE D'ASSEMBLAGE D'ARRÊT POUR LIGNES 735 kV**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE DE \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h40 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de QUINZE MILLE DOLLARS (\$15,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire  
M.-A. DEMERS

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
T.E. 34-000849-76  
C.S.M. 16-000016-746  
Plan A-70 Emard  
Article 3,4 et 5

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION  
VILLE DE MONTRÉAL,  
expropriante,  
et  
APPLEMONT LAND CO. LTD.,  
exproprié,

**AVIS D'OUVERTURE DU DOSSIER AU TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION**

Suite à la prise de possession préalable, nous avons ouvert au Tribunal de l'Expropriation le dossier relatif à cette instance.  
Conformément à la loi, vous devez y comparaître dans les quinze (15) jours de la parution du présent avis, par écrit, personnellement ou par procureur.  
MONTRÉAL, le 12 juillet 1976  
Péloquin Bouchard Badeaux & Allard  
Procureurs de l'expropriante

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
T.E. 34-000850-76  
C.S.M. 16-000016-746  
Plan A-70 Emard  
Article 6,7,8,9,10,11,12

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION  
VILLE DE MONTRÉAL,  
expropriante,  
et  
ST-PAUL LAND CO. LTD.,  
exproprié,

**AVIS D'OUVERTURE DU DOSSIER AU TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION**

Suite à la prise de possession préalable, nous avons ouvert au Tribunal de l'Expropriation le dossier relatif à cette instance.  
Conformément à la loi, vous devez y comparaître dans les quinze (15) jours de la parution du présent avis, par écrit, personnellement ou par procureur.  
MONTRÉAL, le 12 juillet 1976  
Péloquin Bouchard Badeaux & Allard  
Procureurs de l'expropriante

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
T.E. 34-000850-76  
C.S.M. 16-000016-746  
Plan A-70 Emard  
Article 6,7,8,9,10,11,12

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION  
VILLE DE MONTRÉAL,  
expropriante,  
et  
ST-PAUL LAND CO. LTD.,  
exproprié,

**AVIS D'OUVERTURE DU DOSSIER AU TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION**

Suite à la prise de possession préalable, nous avons ouvert au Tribunal de l'Expropriation le dossier relatif à cette instance.  
Conformément à la loi, vous devez y comparaître dans les quinze (15) jours de la parution du présent avis, par écrit, personnellement ou par procureur.  
MONTRÉAL, le 12 juillet 1976  
Péloquin Bouchard Badeaux & Allard  
Procureurs de l'expropriante

## Quand la visite arrive (9)

### NOUS et NOS DROITS

C'est Einstein qui résumait sa théorie de la relativité en disant que 5 minutes en compagnie d'une jolie femme semblaient si courtes alors que ces mêmes 5 minutes, assis sur "un rond de poêle", vous paraîtraient une éternité... Au poste ou en prison, les heures vous seront interminables: mais vous pourrez refaire votre courage si vous savez que vous avez le **droit de comparaître devant un juge dans les 24 heures** suivant votre arrestation (ou le plus tôt possible si l'incident est survenu pendant le week-end).

Au pire, on fera traîner cette comparution (illégalement) pour vous énerver et tenter de vous cuisiner autant que possible.

Au mieux, on vous relâchera en vous faisant promettre de comparaître devant le juge à une date ultérieure.

Dans ce cas, on vous fera signer la **Promesse de comparaître**, laquelle doit spécifier le motif de votre arrestation et indiquer à quelle date et devant quelle cour vous devez vous présenter. Lisez attentivement avant de signer et si vous suspectez quelque chose de louche, attendez de prendre avis de votre avocat. Si vous signez la formule, les policiers doivent vous en remettre une copie.

#### Chez Monsieur le Juge

Devant le juge, on vous lira à nouveau votre acte d'accusation et on vous demandera tout bonnement si vous vous reconnaissez coupable ou non. Si votre avocat est avec vous, il s'occupera de toutes les formalités. **Si on ne vous a pas encore permis de parler à votre avocat**, profitez de l'occasion pour vous en plaindre. Exigez de le voir immédiatement.

Si vous devez vous dépatouiller sans avocat — ou bien si celui qu'on vous "fournit" ne vous inspire pas une confiance totale — **plaidez NON COUPABLE** (ou évitez de répondre, ce qui équivaut à un plaidoyer de non culpabilité).

Choisissez un procès devant **juge et jury** (lorsque la loi vous le permet: ce que le greffier vous précisera). Par la suite, si votre avocat le juge à propos après en avoir discuté avec vous, il pourra modifier votre plaidoyer et choisir une autre forme de procès.

Rappelez-vous que vous n'êtes pas obligé de parler au juge. Ne commencez pas à tenter de vous justifier, de vous expliquer. Ce n'est pas le moment. Aux termes de la loi, vous êtes présumé innocent tant qu'on n'aura pas établi et prouvé le contraire hors de tout doute raisonnable.

#### Faveur ou droit?

Cette présomption d'innocence est si forte que vous avez maintenant le **droit d'être relâché sous cautionnement**. Et il s'agit bien d'un droit — non d'un privilège ou d'une faveur — conséquence logique de votre innocence présumée. C'est maintenant à la "couronne" (la poursuite) de prouver que vous êtes coupable.

Jusqu'à là, vous êtes libre comme tout honnête citoyen. En théorie. En pratique, on voudra s'assurer que vous serez bien présent à votre enquête ou à votre procès: pour éviter de devoir nolisier un avion et d'aller vous chercher à Costa Rica, on vous demandera de déposer une caution pour garantir votre présence en cour. Cette caution peut prendre diverses formes, mais il est rare aujourd'hui qu'on vous fasse verser une somme d'argent très considérable. La "couronne" peut s'opposer à votre remise en liberté sous cautionnement... si vous lui paraissez trop inquiétant. Elle dispose alors de deux jours pour prouver au juge qu'il aurait tort de vous laisser filer.

Mais... pourquoi s'inquiéter à l'avance: à ce stade de votre roman, votre avocat vous aura bien pris en mains et il se montrera aussi habile que le procureur d'Elizabeth. Au fait, vous l'avez choisi votre avocat?

#### Numéros de téléphone importants

Ligue des droits de l'homme: 844-2815  
Aide juridique de:

—Montreal:	842-2233
—Outaouais:	771-7353
—Québec:	643-4163
—Rimouski:	724-6320
—Côte-Nord (Sept-Iles):	968-1140
—Estrie (Sherbrooke):	569-9811
—Laurentides:	436-5712
—Joliette:	759-2500
—Mauricie:	379-3766
—Nord-Ouest (Rouyn):	762-2301
—Saguenay-Lac Saint-Jean:	543-7783
—Association des citoyens pour la défense des droits de la personne (Rouyn):	764-5806



(téléphoto PC)

Sur permission spéciale du ministre canadien des Affaires Extérieures, 12 réfugiés chiliens ont été admis au Canada vendredi. Ils font partie du groupe de 27 Chiliens qui ont demandé l'asile politique il y a deux semaines à l'ambassade canadienne de Buenos Aires en Argentine. Les 15 autres membres du groupe doivent eux aussi débarquer à Vancouver la semaine prochaine. Selon l'un des réfugiés arrivés vendredi en Colombie-

Britannique, il y aurait plus de 1,000 exilés politiques Chiliens qui résident actuellement en Argentine "dans des conditions de plus en plus misérables". La situation aurait d'ailleurs sensiblement empiré pour les victimes du coup d'Etat militaire chilien de 1973, réfugiés en Argentine, depuis que dans ce dernier pays les militaires ont eux aussi délogé les civils du pouvoir.

### Q Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES**  
AMR.60357.F  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
Mardi, le 3 août 1976  
Divers endroits dans  
la Province de Québec.

**FOURNITURE ET  
INSTALLATION DE TROIS  
(3) BENNES À COPEAUX,  
ET DECHIQUETEURS**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
Bureau no. 809  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS (\$3,000.) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire

M.-A. DEMERS



## Régie des mesures anti-inflationnistes

### DU QUÉBEC

**NOUVELLE ADRESSE**  
à compter du lundi, 19 juillet 1976

Édifice l'Unique  
2050, Saint-Cyrille Ouest  
Québec  
G1V 2K8

**NOUVEAU RÉSEAU  
TÉLÉPHONIQUE**

- Administration (Exécutif-Secrétariat-Affaires Juridiques-Direction générale Direction des services administratifs et budget) (418) 643-7969
- Direction du contrôle des prix et des marges bénéficiaires (418) 643-7952
- Direction du contrôle de la rémunération (secteur des Municipalités et des Caisses d'épargne et de crédit) (418) 643-3857
- Direction du contrôle de la rémunération (Secteur public, para-public, et péri-public) (418) 643-7865
- Direction des Communications (418) 643-7952

# les sciences... c'est pas sorcier

La ville de Cambridge  
interdit des  
recherches génétiques

par  
Pierre  
Sormany



## Doit-on imposer un moratoire sur la "technologie de la vie"?

La municipalité de Cambridge, au Massachusetts, vient de créer un précédent historique, en interdisant, sur son territoire, toute recherche en technologie génétique.

L'interdiction n'est que temporaire, soit pour une période de trois mois, jusqu'au dépôt du rapport d'une commission scientifique sur les dangers de ce type de recherche. Elle est donc sans conséquence immédiate, puisque ni l'université Harvard, ni le Massachusetts Institute of Technology, les deux grandes universités de cette ville en banlieue de Boston, ne mènent présentement de telles recherches sur l'ADM, fondement constituant de la transmission génétique.

Pourtant, les décisions du conseil de ville

créent un précédent qui pourrait être généralisé, au grand désespoir d'une partie de la communauté scientifique, qui y voit une ingérence, une "censure", et à la grande satisfaction d'une autre partie des chercheurs, qui désespéraient de mettre un jour un frein à ce type d'investigation.

### Le "moratoire" de 1974

C'est en 1974 que les adversaires de cette "technologie de la vie" réclamèrent pour la première fois un moratoire international en ce domaine. Le mouvement de contestation était né conjointement aux Etats-Unis et en Angleterre. Les chercheurs craignaient non seulement l'aboutissement à long terme de pareilles recher-

ches (la création "programmée" d'êtres humains, surhommes ou semi-robots, selon les besoins de la société, comme le décrit Aldous Huxley, dans "Le meilleur des mondes"), mais surtout ses risques intrinsèques.

"Ce type de recherche, rappelait récemment le Dr Margaret Thompson, professeur de médecine génétique de l'université de Toronto, à un congrès médical international à Dublin, introduit de nouvelles formes de vie. Pour la première fois, l'homme modifie l'évolution. Nous fabriquons sur commande des monstres biologiques. Mais ils sont vivants et des organismes vivants peuvent se reproduire hors de tout contrôle".

Tout l'intérêt et tout le danger de ce champ d'ac-

tivité repose là-dessus. Avant de sombrer dans les vertiges de la science-fiction et de l'homme "sur commande" (nous n'y sommes pas encore, dieu merci!), il faut voir les réalisations génétiques qui sont déjà "à notre portée".

Hypothèse bénéfique d'abord: la modification de certains micro-organismes pour les rendre aptes à digérer le pétrole plus rapidement, le DDT, ou les plastiques, etc.; la modification de certaines bactéries, pour en faire de véritables usines productrices de protéines, beaucoup plus rapides, et sous des conditions moins exigeantes que les bactéries naturelles; etc.

L'envers de la médaille est, lui aussi, à portée de la main: l'introduction artificielle dans certaines

bactéries assimilables par l'homme, de fragments susceptibles de provoquer des cancers, ou autres maladies virales; le "déguisement" programmé de certains microbes ou virus extrêmement virulents, pour rendre inefficaces les vaccins connus. Et c'est une porte grande ouverte à la guerre biologique dont on parle depuis plusieurs années déjà. Sans oublier les chutes accidentelles de pareilles créations qui pourraient attaquer sournoisement l'humanité.

Les tenants du moratoire n'ont pas eu gain de cause. Mais ils n'ont guère complètement échoué non plus, puisque la majorité des pays occidentaux ont réagi en imposant de lourds contrôles à ce type de recherches.

"Mais, commente avec désespoir

le professeur Thompson, c'est le plus souvent un contrôle volontaire, administré par ceux-là mêmes qui ont le plus d'intérêts à promouvoir ce genre de recherches!" Quand à l'Organisation des Nations unies, à qui s'adressait cette demande de moratoire, elle a répondu l'été dernier par un modeste rapport qui concluait, en résumé: certes, c'est dangereux, mais ça peut aussi être bénéfique; alors mieux vaut attendre encore avant de décider si l'on doit continuer ou cesser. Et ça continue! Les opposants songeront-ils désormais à généraliser cette "voie municipale" pour arriver à écarter ce qu'ils estiment être avant tout une "façade scientifique et humanitaire" à la mise au point du pire arsenal créé par l'homme?

## MONTREAL

**Jean-Paul Leduc**  
Comptable Agréé

384, rue Sainte-Anne  
SAINT-JEROME (514) 432-4397

À tous  
nos lecteurs,

Encourager les professionnels qui n'hésitent pas à utiliser les pages du Jour sur le plan publicitaire et leur accorder votre appui, c'est voter pour un Québec économiquement plus fort.

**JACQUES ANCTIL**  
AVOCAT

(sur rendez-vous)  
BEACONSFIELD (514) 695-7197

Une carte d'affaires dans Le Jour  
est un service rendu au lecteur  
qui recherche la confiance et la compétence  
Communiquer avec

**LISSETTE LAPOINTE MASSICOTTE**  
331-8961

## CAPITALE NATIONALE

MARCEAU, CLERMONT & CROTEAU  
AVOCATS

Suite 505  
500 est Grande-Allée  
Québec  
Téléphone (418) 522-4061

André Marceau  
Marcel Croteau

Micheline Clermont  
Louis Chartrain

**LOUISE BEAULIEU**  
Opticien d'ordonnance

verres de contact  
verres correcteurs  
lunettes

355 DE LA COURONNE  
(CARRE JACQUES-CARTIER)  
Québec 525-4869



**Germain Boulanger**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

250, GRANDE-ALLÉE OUEST  
CHAMBRE 101  
QUÉBEC 6 (418) 529-8803

**Lucien Roy**  
Médecin

234 ouest, Christophe-Colomb  
Québec 8 524-5680

**DOCTEUR JACQUES BOULAY**  
hématologue

Hôpital Saint-François-d'Assise

**HUGUETTE VIGER**  
NOTAIRE

509 est, boulevard Charest  
Québec G1K 3J2 Tél.: Bur.: 529-5701

**Buanderie Lévis Ltée**  
Nettoyeurs Nutone

Québec 527-2501

**MONUMENTS ... CONSULTEZ**  
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.

710, 1re av., QUÉBEC. Tél.: 524-1561

LES SPÉCIALISTES DU MONUMENT AU QUÉBEC

La menace d'un retrait de l'aide occidentale à une Italie communiste

## La gauche italienne et française dénonce le "pacte honteux" de Porto Rico

Le chancelier ouest-allemand Helmut Schmidt a répété au cours d'une interview télévisée sur la chaîne ABC, que peu de gouvernements d'Europe occidentale verraient avec faveur l'arrivée au pouvoir des communistes dans l'une des grandes démocraties occidentales telle que l'Italie. Sans les démentir en aucune façon, il a cependant évité de reprendre publiquement les propos

qu'il avait tenus "en privé" vendredi à quatre journalistes américains, selon lesquels les Etats-Unis, la République fédérale allemande, la Grande-Bretagne et la France s'étaient mises d'accord, lors du sommet de Porto Rico le mois dernier, pour refuser tout crédit à l'Italie en cas de participation communiste au gouvernement de ce pays.

PARIS (AFP) — Les révélations du chancelier ouest-allemand Helmut Schmidt concernant un retrait de l'aide économique occidentale à un gouvernement communiste, ont provoqué un vif émoi non seulement à Rome mais aussi à Paris.

Les représentants socialistes et communistes français ont immédiatement réagi compte tenu de la stratégie d'union de la gauche qui rend possible, comme en Italie, une participation du Parti communiste français au pouvoir.

M. Louis Mermaz, secrétaire national du Parti socialiste français, a posé le problème sur le plan de la construction européenne. Se référant aux déclarations de M. Schmidt selon lesquelles cette décision aurait été prise à Porto Rico par les Etats-Unis, la France, l'Allemagne fédérale et la Grande-Bretagne, sans consultation avec M. Aldo Moro, alors premier ministre italien, M. Mermaz a déclaré: "Cette manifestation d'alignement sur la politique étrangère des Etats-Unis (...) porte pour nous un coup à la solidarité européenne".

"Cela est d'autant plus grave, qu'on prétend dans le même temps relancer la construction de l'Europe. Il s'agit alors de savoir de quelle Europe on nous parle. S'agit-il de faire une Europe de la sainte alliance, ou bien d'instaurer l'Europe comme une entité politique indépendante?"

M. Roland Leroy, membre du bureau politique du Parti communiste français, a dénoncé, également au micro de radio Monte-Carlo, "l'ingérence inadmissible" que constitue la décision de Porto Rico telle qu'elle est présentée par M. Schmidt.

Critiquant directement le président Valéry Giscard d'Estaing, M. Leroy a ajouté que "son silence confirme qu'il prend une part

directe à cette ingérence". "M. Giscard d'Estaing, a-t-il ajouté, délègue au chancelier allemand, trente et un ans après la victoire sur le nazisme, le droit de s'exprimer au nom du gouvernement français".

### Réactions italiennes

En Italie, où M. Giulio Andreotti poursuit ses consultations pour la formation d'un nouveau gouvernement, aucune réaction officielle n'a été enregistrée, mais les quotidiens commentent abondamment les propos de M. Schmidt. Le "Corriere della Serra" note à ce sujet que le chancelier Schmidt met ainsi "des bâtons dans les roues de M. Andreotti".

"Pour "Il Popolo", le quotidien de la Démocratie chrétienne, il s'agit là d'un

"chantage superflu", et le quotidien écrit: "Le peuple italien a démontré, sans l'aide de précepteurs occasionnels une grande maturité démocratique".

"Pacte honteux", écrit "l'Unità", organe du Parti communiste, qui ajoute: "Les italiens ne se laisseront pas impressionner par le couteau que Ford, Giscard, Schmidt et Callaghan ont décidé de leur mettre sous la gorge".

Enfin, "l'Avanti", organe du Parti socialiste, pense lui aussi qu'il est "inconcevable qu'un président du conseil italien n'ait pas été présent au moment où les plus grandes nations alliées de l'Italie discutaient de questions d'intérêt non négligeable pour notre pays".

### La Maison Blanche

Pendant ce temps la



télephoto: PC

Spécialiste des échecs, le chancelier Helmut Schmidt a révélé vendredi les termes de l'entente de Porto Rico. La partie à jouer, selon le chancelier, est d'éviter une prise de pouvoir des communistes en Italie et dans d'autres pays d'Europe occidentale tel le Portugal.

Maison Blanche a implicitement confirmé samedi les grandes lignes des révélations du chancelier ouest-allemand sur les décisions arrêtées à Porto Rico à l'insu de l'Italie.

Un porte-parole de la présidence cité par le "New York Times" a déclaré qu'il n'avait "pas d'objection" aux propos prêtés à M. Schmidt.

Le "New York Times" a précisé d'autre part hier que, dans les discussions

politiques qui se sont tenues à Porto Rico et dans lesquelles M. Kissinger a joué un rôle essentiel, il aurait été entendu que les objections et les restrictions de crédit envisagées ne portaient que sur l'octroi aux communistes italiens de postes ministériels proprement dits. Par contre des consultations avec le Parti communiste italien pour la formation du gouvernement, ou l'octroi à des communistes de responsabilités parlementaires, de pré-

sidences de commissions ou de postes de sous-secrétaires d'Etat auraient été jugés acceptables.

On rappelle d'autre part à Washington une phrase jugée à l'époque assez sibylline de M. Kissinger lors de son retour de Porto Rico par laquelle le secrétaire d'Etat avait prévenu que le communiqué officiel ne pouvait refléter toutes les "positions particulières" et les diverses conversations de ce sommet.

# ÉTÉ comme HIVER CUBA saura plaire

Il est difficile de comparer Cuba à n'importe laquelle des îles antillaises. C'est un pays à part qui possède un riche passé historique avec des plages qui sont très probablement les plus belles des Antilles.

Il est difficile, en effet, d'obtenir plus pour son argent qu'avec ce que UNITOURS CUBA vous offre: vol direct par jet DC-8, chambre climatisée, trois repas par jour et nombre d'autres bonnes choses.

Le tout pour \$339/\$359 du 20 juin au 4 juillet \$369/\$389 du 11 juillet au 31 octobre.

Il se peut que vous puissiez avoir de bonnes vacances à Miami ou bien à Atlantic City... mais nous estimons qu'il vous sera difficile d'obtenir tout ce que Unitours Cuba peut vous offrir..

## Unitours Cuba

LES VOYAGES

### McGregor

3, Place Ville-Marie  
Permis 50425

2e étage  
871-8330

Oui, j'aimerais recevoir "Le journal de vacances" pour en savoir plus long sur mon séjour d'une semaine à Cuba. Adresser ce bon à:

LES VOYAGES

### McGregor

3, Place Ville-Marie 2e étage  
Permis 50425 871-8330

Selon le Quotidien de Paris

## Chou en-Lai aurait été victime d'une "gigantesque conspiration"

PARIS (AFP) — Le premier ministre chinois, M. Chou en-Lai, ne serait pas mort d'un cancer, mais aurait été victime d'une "gigantesque conspiration", affirme un tract parvenu de Chine et publié lundi par le "Quotidien de Paris".

Le "Quotidien de Paris", qui publie une reproduction du texte chinois, souligne cependant qu'"on ne peut pas exclure catégoriquement une provocation des services secrets de Taiwan" à propos de la publication de ce tract, signé d'un "comité d'action Chou en-Lai" — groupe de combat pour la vérité.

Affirmant que "Chou en-Lai, le premier ministre respecté par huit cent millions de chinois, n'est pas mort de cancer", ce document cite le témoignage du "docteur X" (dont le nom est tu "par souci de sécurité", mais qui sera "rendu public le moment venu"), l'un des médecins affecté depuis août 1974 à l'unité de soins chargée de veiller sur la santé du premier ministre.

Le tract fait état de la colère et de la tristesse du praticien lorsqu'il apprit par la radio, le 9 janvier, que le premier ministre était mort d'un cancer, alors qu'il savait que M. Chou en-Lai souffrait d'endocardite valvulaire. Rappelant les différentes améliora-

tions et aggravations de l'état de santé du premier ministre, entre le début de l'année 1975 et sa mort, le docteur X fait allusion à une tentative d'empoisonnement de M. Chou en-Lai à la fin du mois de mars 1975.

A propos du décès de M. Chou en-Lai, le docteur X affirme: "Ce n'est absolument pas croyable, sauf crise cardiaque soudaine... et que vient faire cette histoire de cancer? Est-ce que l'agence Chine nouvelle n'a pas osé rectifier une information erronée, ou plutôt est-ce que ce ne sont pas encore ces mêmes salauds qui ont récidivé? Nous sommes devant une gigantesque conspiration".

Le document précise que le docteur X a disparu le lendemain de la mort du premier ministre, et que son épouse avait déclaré "à trois camarades de la sécurité publique que son mari, très ému par la disparition du premier ministre, n'avait plus toute sa raison et qu'il avait tenu des propos incohérents deux jours auparavant".

En conclusion, les rédacteurs du tract affirment que le "peuple n'est pas dupe", et ils demandent "Pourquoi, contrairement au désir des larges masses et de tout le pays, certains individus du comité central ont fait incinérer avec une hâte excessive le cadavre du premier ministre".

## Attentats en Espagne

MADRID, (AP) — Huit attentats à l'explosif ont été commis à Madrid hier, 40ème anniversaire du soulèvement franquiste. La police, qui a été mise en état d'alerte, supposerait que les auteurs appartiennent à l'extrême-droite et voudraient protester contre le programme de réformes du roi Juan Carlos.

Ces attentats ont fait deux blessés.

Tous les bureaux du siège des syndicats officiels

ont été détruits par un engin à retardement qui aurait été déposé dans les toilettes. Au ministère de la Justice, deux explosions se sont produites au rez-de-chaussé, blessant deux gardiens de nuit.

Les autres explosions, qui se sont produites dans l'espace de trois heures, ont endommagé le siège du Conseil national du "Mouvement" — l'organisation politique officielle du régime franquiste —, le grand parc de stationnement automobile de l'administration, et une li-

brairie. Les dégâts seraient importants. Samedi, un attentat avait détruit le siège syndical à Vigo, faisant cinq blessés.

Pour la première fois depuis 40 ans, aucune cérémonie officielle n'a marqué l'anniversaire du soulèvement franquiste. Dans la matinée, toutefois, plusieurs centaines de personnes s'étaient rendues à la vallée des morts, à 50 km au nord de la capitale, pour se recueillir sur la tombe de Franco mort il y a maintenant huit mois.

## ...et en Corse

BASTIA (Corse), (AFP) — Les attentats au plastic survenus dans la nuit de samedi à dimanche dans plusieurs localités de Corse ont été revendiqués hier par le Front de libération national de la Corse (F.L.N.C.) dans une lettre adressée au correspondant de l'A.F.P. à Bastia (Corse).

Dans cette lettre, le F.N.L.C. écrit notamment:

"Peuple Corse, aujourd'hui plus aucune doute n'est possible. Le pouvoir français a montré sa détermination à écraser notre peuple. Le verdict de la cour de sûreté de l'Etat n'a pas épargné notre camarade Cacciari. Nous n'épargnerons pas l'Etat français, ses valets et ses forces d'occupation... Nous, combattants de la Corse libre, exigeons: la reconnaissance

des droits nationaux pour notre peuple, la destruction de tous les instruments du colonialisme français, l'instauration d'un pouvoir populaire démocratique, la confiscation des grandes propriétés coloniales. La réalisation de la réforme agraire, le droit à l'auto-détermination comme condition nécessaire à la survie et à la liberté de notre peuple."

## Le Liban explosé

Pour Washington et Jérusalem

## Pas de fin en vue

JERUSALEM (AFP) — Les Etats-Unis et Israël sont parvenus, semble-t-il, à la même conclusion concernant la guerre au Liban: le conflit se prolongera et sa fin n'est nullement en vue, écrit dimanche le "Jérusalem Post", sous la plume de son correspondant à Washington.

Tel serait d'après le correspondant le résultat d'un entretien de quatre-vingt-dix minutes samedi matin entre le secrétaire d'Etat Henry Kissinger et M. Simha Dinitz, ambassadeur d'Israël au sujet d'une éventuelle main-mise de la Syrie sur le Liban et des répercussions d'une telle situation en Israël.

Le journal, qui cite des milieux bien informés, ajoute qu'apparemment les Etats-Unis et Israël prévoient que la confrontation au Liban se prolongera et que les efforts visant à mettre fin aux combats par la médiation semblent promis à un échec.

D'autre part, l'Union-soviétique a lancé un "ultimatum" aux dirigeants syriens leur demandant de relâcher la pression exercée sur les forces nationalistes et progressistes au Liban, indique hier l'hebdomadaire "Rose El Youssef".

La revue, qui ne cite pas de sources, précise que l'Union soviétique a menacé d'interrompre ses fournitures d'armes à la Syrie et de retirer les experts militaires soviétiques actuellement dans ce pays.

Par ailleurs et pour la 26ème journée consécutive, les défenseurs du camp palestinien de Tall el-Zaatar, dans la banlieue est de Beyrouth, résistaient toujours hier.

Selon la radio contrôlée par les forces de gauche, les combattants palestino-progressistes qui, depuis le 22 juin dernier, livrent des affrontements qui sont parmi les plus sévères de toute la guerre civile, ont repoussé deux assauts en quelques heures.

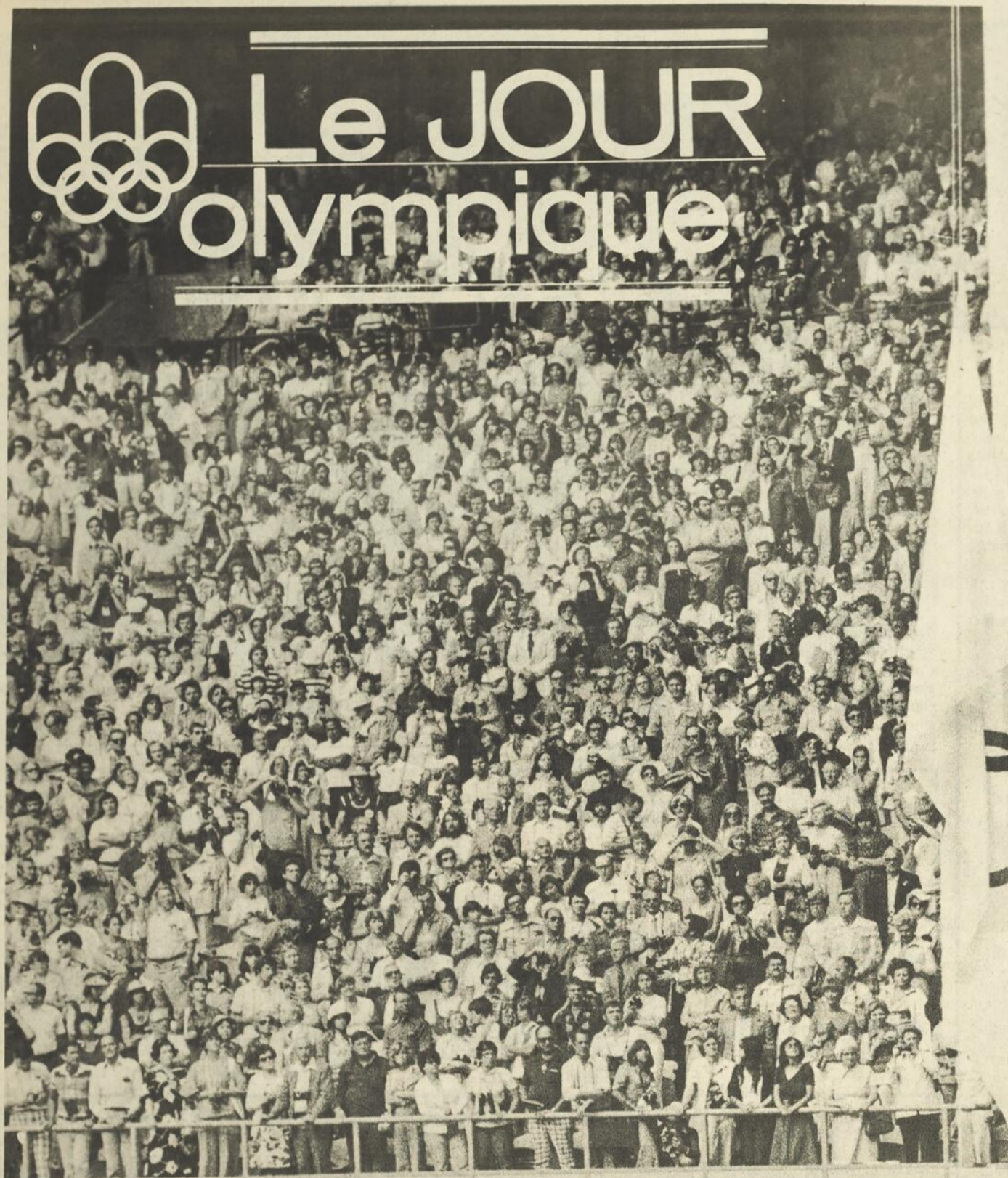


(téléphoto: AP)

La campagne électorale américaine poursuit son petit bonhomme de chemin. Pendant que les milieux d'affaires américains accueillent avec "sérénité" et "satisfaction" la nomination de Jimmy Carter comme candidat démocrate, son colistier, M. Walter Mondale (notre photo), déclare à Newsweek que: "Gerald Ford n'est pas assez brillant pour faire un bon président". "Il est sympathique", reconnaît-il, "mais cela ne suffit pas". Et, à l'intention de Ronald Reagan, il ajoute: "Il n'y a pas une ombre de justice sociale dans ses propos et je ne crois pas qu'il soit considéré comme un symbole d'intégrité".



# Le JOUR olympique



● Une pluie de records en natation — page 13

● Comaneci, un premier score parfait — page 17

(Photo: Le Jour)

## Nimbus aux Jeux



Je vous ai promis une chronique olympique dans un esprit positif et ça ne sera pas difficile de tenir promesse car dès l'ouverture des Jeux, samedi, j'ai appris une foule de choses. Contrairement à la plupart d'entre vous, je n'ai pas regardé ça à la télévision, je me suis déplacé comme tous les vrais sportifs et j'ai occupé mon siège à \$40 dans le stade Taillibert. Oui, madame, \$40! Dans la section G, rangée 34, siège numéro 6, un beau siège jaune. Vous pensez bien que c'est un billet que je n'ai pas payé! J'ai eu ça gratis en tant que reporter sportif bien connu et je me suis retrouvé avec les autres gars du JOUR juste derrière les gars de La Presse, qui eux, mangeaient des penauts et n'ont pas pris une seule note pendant tout le spectacle. Si Roger Lemelin savait ça! Espérons qu'il ne lit pas cette chronique et qu'il a tout juste le temps de lire la grosse tartine qu'il publie tous les jours sur les Jeux. En tous cas, moi, j'ai pris des notes même si j'ai pris aussi trois bières (une piastre chaque) et je vous communique tout de suite une première découverte: si vous allez au stade, n'achetez pas votre bière de celui qui passe dans les rangées, car elle va être "plate", chaude, pas buvable. Allez plutôt la prendre au stan même, ils vont vous en faire couler une bien fraîche. A part ça j'ai mangé deux hot dogs, la spécialité du stade. 75 cents chaque, sans oignons, mais pour le prix, faut pas trop en demander!

Comme j'ai découvert beaucoup d'autres choses samedi, il est temps que je vous en communique quelques unes. D'abord, c'est un beau stade, c'est certain. Encore un peu "rough", bien sûr, on voit du ciment partout comme dans ma cave, mais ça, c'est une question de finition et si je compare à ma cave, c'est des choses qu'on peut pas toujours faire tout de suite.

Mais je n'ai pas eu beaucoup de temps pour admirer le stade car je vous jure qu'il se passait des choses en bas qui m'ont ouvert les yeux. Je n'ai jamais vu défiler autant de monde de tous les pays, de toutes les couleurs. Par exemple, je ne confondrai jamais plus les Sénégalais et les Suédois. J'étais un peu mêlé avant, car j'ai un copain, quand il voit des Africains, il dit: "Tiens, il y a des Suédois ici". Il ne m'y prendra plus!

Comme on permettait à tout le monde de défiler, sans discrimination, on a laissé parader un groupe de mongols, identifiés comme tels d'ailleurs; la foule a bien pris ça et est restée digne.

J'ai été surpris, par ailleurs, de voir des Suisses dans ce défilé. Moi, je croyais que les Suisses étaient neutres. Mais ils étaient là, je les ai bien vus, et j'ai remarqué qu'ils n'avaient pas le traditionnel petit baril de cognac attaché au cou. Mais je n'ai pas de doutes qu'ils s'agissaient d'authentiques Suisses capables de faire coucou à toutes les heures.

J'ai remarqué les Russes aussi, égaux à eux-mêmes; et ce qu'on dit sur les Russes, c'est bien vrai. Ils étaient tous en rangs derrière le drapeau à la faucille et au marteau, ils ne parlaient pas beaucoup, il y avait sûrement des surveillants dans les rangs; pendant la cérémonie, aucun n'a quitté le groupe pour choisir la liberté. Toute une leçon!

Quant à la cérémonie, j'ai rarement vu quelque chose d'aussi touchant depuis le jour où, avec ma petite soutane et mon beau surplis empesé, j'ai servi mon dernier salut au Saint-Sacrement.

Pendant le lever du drapeau olympique ils ont chanté un bel hymne en latin sur des paroles d'un poète de l'antiquité, un nommé Louis de Chantigny; j'étais sûr qu'ils allaient aussi chanter le Tantum Ergo mais cela a été une de mes rares déceptions samedi. J'ai été un peu déçu aussi par la performance de Roger Rousseau qui a essayé de chanter pendant la période réservée au concours d'amateurs mais qui n'était vraiment pas en voix.

Une dernière remarque sur la sécurité: tout a bien fonctionné de ce côté samedi, on n'a pas été ahalé, sauf qu'en pleine cérémonie un écervelé est entré en trombe dans le stade avec une torche allumée. Entouré d'athlètes prêts à intervenir, il a vite déchanté et a fini par jeter son feu dans la mangeoire aux oiseaux placée au centre.

Mais pendant quelques minutes, on a eu chaud!

Le professeur



Pour bien vous rappeler la petite cérémonie d'ouverture de samedi — on ne publie pas le jour du Seigneur, nous — une photo des fils des magnats saoudiens du pétrole, se promenant fièrement dans le grand stade.

## La petite Olympie



La fièvre olympique monte toujours dans l'atmosphère de la ville des XXI<sup>e</sup> olympiades. Tandis qu'Alcide Ouellette ne sait plus où donner de la tête à Dorval, le météorologue-en-chef Nimbus n'en finissait plus de lécher son gros cornet de crème-à-glace (un) qui dégoulinait sur sa bedaine et la reine en profitait pour faire le tour de quelques sites de compétitions avec sa troupe (garde-du-corps, porte-éventail, politiciens...). D'ailleurs, lorsqu'elle est entrée en grand cérémonial au Centre Paul Sauvé alors que l'équipe canadienne disputait son troisième set contre la Tchécoslovaquie, on a arrêté la compétition afin de permettre aux spectateurs de tourner leurs yeux vers Elizabeth qui prenait un siège (gratuit). Le Canada menait, avant son arrivée, 7 à 2 dans ce set (ils avaient perdu les deux premiers) et l'ont perdu, malgré les encouragements de la mère du Canada, 15-11... D'autre part, on apprenait que les machines-à-pouls du Village olympique continuaient de se détraquer à un rythme effarant au grand plaisir des athlètes (surtout ceux d'An-

gleterre).

Les cyclistes ouest-allemands ont perdu leur sourire (l'ont-ils déjà eu?). Les tenants du titre en poursuite, et doubles champions du monde, devront compter sur ce qu'ils ont toujours eu pour répéter leur exploit puisque la Fédération internationale de cyclisme leur a interdit de porter leur bel uniforme en soie-un-morceau qui les recouvre du petit orteil aux oreilles. Ils devront donc, ces pauvres Allemands, s'en tenir aux règlements et porter un maillot ordinaire et un cuissard style "bermuda". Vous ne pourrez pas ainsi les reconnaître dans la foule.

Par contre, vous reconnaîtrez facilement les "Kojac" d'eau douce à la piscine olympique (vous savez, celle qui se trouve dans le mât inachevé signé Taillibert). Deux nageurs américains ont décidé de se raser le crâne pour nager comme des vrais poissons (c'est connu, les poissons n'ont pas de poil

au menton). Il s'agit de Mike "Kojac" Bruner et de Matt "Kojac" Vogel.

Toujours plus vite, plus vite. On n'arrête pas le progrès. Encore un truc des ouest-allemands qui ont l'air de s'entraîner plus dans les labos que sur le terrain. Il y a des nageurs qui croient au bon Dieu et il y en a d'autres qui croient aux vertus d'une "crème miracle" dont ils s'enduisent le corps avant de prendre un bain. Donc, à ne pas manquer dans les compétitions de natation, la bataille ardue entre les Kojac et les "Crèmeux".

Le malheur des uns fait le bonheur des autres. Ça arrive même (et surtout) aux Jeux olympiques. Les faits: le Kenya s'est retiré officiellement des Jeux. Le résultat: l'équipe britannique de hockey (sur gazon s'entend) sera dépêchée en cinquième vitesse depuis Londres sur le site des compétitions à la suite de cet heureux forfait kényen. Elle rencontre d'ailleurs, aujourd'hui même,

les champions de Munich, les Allemands de l'Ouest.

Canoe-kayak: le Canada sera représenté par des finalistes dans toutes les épreuves "avec un peu de chance", selon les dires et prédictions du gérant de l'équipe, David Findlay. Bonne chance.

Toujours en retard, comme d'habitude, les Ontariens ont ouvert officiellement leurs petits jeux dimanche à Kingston, avec tout le tralala (flamme olympique directement importé d'Athènes, une quarantaine de délégations, un spectacle au centre du terrain...mais pas de reine d'Angleterre, ni de Jean Drapeau. Les chanceux). Toujours dans la belle Ontario, les Torontois ont eu droit à leur compétition olympique hier. Dans un stade rempli à craquer, 21,643 personnes, les Canadiens anglais ont applaudi (sans trop comprendre) les Allemands de l'Est et les Brésiliens qui se disputaient un match de foot.

## Potteck au pistolet libre

# La 1ère médaille d'or à l'Allemagne de l'Est

(D'Après l'AFP) — La première médaille d'or des XXe Olympiades de l'ère moderne a été décernée hier à un sous-lieutenant de l'armée est-allemande, Uwe Potteck, 21 ans, vainqueur surprise de l'épreuve du pistolet libre.

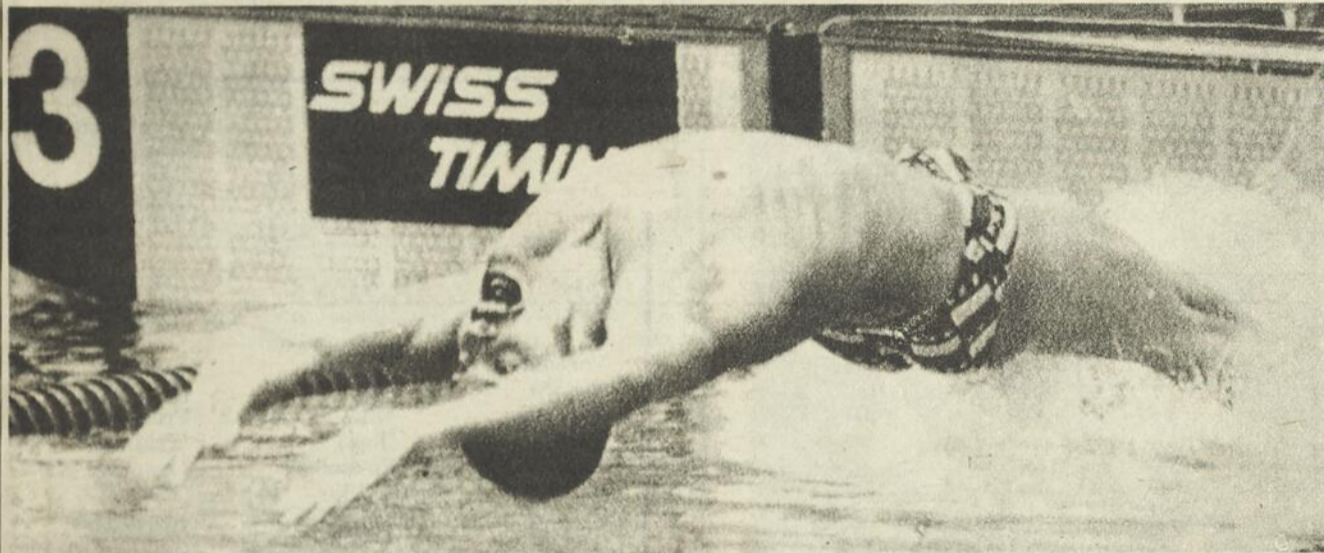
La victoire de Potteck, natif de Wittenberge et membre du club Ask Vro-waerts Francfort-sur-Oder,

est d'autant plus surprenante qu'il n'a commencé à tirer au pistolet qu'en 1974. Ce grand blond (1,78 mètre) était alors à l'École d'officiers "Karl Liebnicht" quand, lors d'un exercice de tir, un de ses supérieurs le remarqua. Un an plus tard, il réussissait un total de 567 anneaux et battait le grand spécialiste est-allemand dans cette discipline, Hans Vollmar, 3e au

dernier championnat du monde et 5e aux Jeux de Munich. Peu avant les JO, à Suhl, au cours d'une rencontre internationale de 14 pays, Vollmar prenait sa revanche bien que Potteck eût réussi 568 anneaux. Cette fois, Potteck a littéralement "explosé", remportant non seulement le titre olympique mais se payant le luxe de battre le record du monde qu'il a

porté à 573 anneaux et laissant à Vollmar la médaille d'argent. L'Autrichien Rudolf Dolinger a décroché la médaille de bronze avec une fiche de 562, cinq de moins que Vollmar.

Dans cette épreuve, les Canadiens Tom Guinn et Jules Sobrian (tous deux d'Ontario) ont terminé respectivement 23e et 25e.



John Naber, à son départ, a battu hier le record du monde du 100 mètres dos dans un temps de 56.19 seconde au cours de la demi-finale. Peut-être une autre médaille d'or pour les Etats-Unis.

## Relais 4 x 100 mètres 4 nages

# Une médaille de bronze pour l'équipe canadienne

par Robert Lévesque

Pour les nageurs, les Jeux olympiques de Montréal ont démarré de façon spectaculaire, alors que les équipes américaines et allemandes de l'Est ont abattu pas moins de trois records mondiaux lors de trois des quatre épreuves hier, soit le 100 mètres-dos chez les hommes, où l'Américain John Naber a fait un temps inégalé de 56.19 secondes; le 200 mètres-papillon hommes, où l'Américain Mike Bruner a réalisé un temps de 1.59.23; enfin le 4x100 mètres relais chez les femmes, où l'Allemagne de l'Est a réussi un temps de 4.07.95.

Dans cette abondance d'exploits, le Canada a évité le découragement de justesse en obtenant la médaille de bronze du 4x100 mètres relais chez les femmes, se plaçant derrière les Etats-Unis qui ont obtenu la médaille d'argent et l'Allemagne de l'Est qui remportait la médaille d'or.

Une seconde épreuve passait également le cap de la finale, lors de la première journée des Jeux, hier, celle du 200 mètres papillon chez les hommes. Les Etats-Unis ont facilement ravi les trois médailles, avec Mike Bruner (or), Steven Gregg (argent) et Bill Forester (bronze). Roger Pyttel, de l'Allemagne de l'Est, partant favori, n'a pas fait mieux que la quatrième place.

Dans cette épreuve, aucun Canadien n'avait réussi dans la matinée à se classer en finale. Georges Nagy, de Vancouver, était arrivée en 10e place, Bruce Rogers, de Missisauga en 14e place et Doug Margin, de Vancouver, en 22e place.

En fait, seule l'équipe féminine, du 4x100 mètres relais a réussi une certaine percée auprès des Américaines et des Allemandes de l'Est. Dañs cette équipe, deux Québécoises, Anne Jardin, 16 ans de Pointe-Claire, et Robin Corsiglia, 13 ans de Beaconsfield et deux Canadiennes, Wendy Hogg et

Susan Sloan de Vancouver s'étaient classées au troisième rang derrière l'Allemagne de l'Est et l'URSS lors des éliminatoires et elles ont gardé la même place en finale hier soir améliorant leur temps de 5 secondes.

Anne Jardin, au 100 mètre-style libre, avait donné un peu d'espoir à son équipe en matinée, se classant 7e lors des préliminaires. Gail Amurud, de Vancouver, s'y était classée 10e et Barbara Clark de Calgary, 14e. Elles ont été éliminées toutes les trois en demi-finale alors que Kornelia Ender, la vedette de l'équipe de l'Allemagne de l'Est s'est finalement classée première.

Les finales du 100 mètres-libre chez les femmes ont lieu ce soir. Derrière Kornelia Ender, la favorite, deux Américaines, Kim Peytoin et Shirley Babashos, feront une chaude lutte avec également une autre Allemande de l'Est, Claudia Hempel et trois médailles de cette catégorie seront disputées entre elles et la Hollandaise Emith Brigitha.

A l'épreuve demi-finale du 100 mètres-dos chez les hommes, un seul canadien qui s'y était classé en matinée a été écarté, hier soir. Stephen Pickell de Vancouver, était sorti au 14e rang des préliminaires et 10e rang de la demi-finale. La finale de cette épreuve à lieu ce soir également.

Le favori du 100 mètres-dos chez les hommes, l'Américain John Naber, nouveau Mark Spitz, a été la vedette de la demi-finale hier battant le record mondial. Un autre Américain, Peter Rocca est arrivé second suivi de Roland Matthes et Lutz Wanja, tous deux d'Allemagne de l'Est.

Appuyé de façon très évidente par la foule qui a envahi les 9.000 sièges du hall de natation, les membres de l'équipe canadienne n'ont pas encore réussi à faire leur marque auprès des Américains et des Allemands de l'Est qui sont véritablement les meilleurs nageurs présents aux Jeux de Montréal.



## Eh bien voici...

Vous direz ce que vous voudrez, bande de petzouilles, mais une visite à bord du yacht royal, une présentation personnelle à Sa Majesté et le Duc d'Edimbourg, pas moins de dix minutes de conversation olympique en tête à tête avec Elizabeth, trois verres de scotch de la réserve royale, une douzaine de canapés humides au saumon fumé et un plat de pretzels au beurre de peanut, ça fait des souvenirs qui comptent dans la vie. Mais, je sais déjà que ce sont là des choses qui vous dépassent et que vous ne comprendrez jamais. Moi, j'ai compris. Et si jamais le Maître de la Maison me prie encore de faire honneur à d'autres têtes couronnées, je ressortirai mon costume noir n'importe quand, quitte à me racheter un autre col roulé à \$12 pour l'occasion.

Vous pensez que parce que je travaille au JOUR, un journal méchant et prolétarien s'il en est un, qu'on ne m'aurait pas invité à serrer la pince au couple royal? Détrompez-vous, ces gens-là sont au-dessus de ce genre de choses. Ils sont au-dessus de bien d'autre chose également, mais ça c'est une autre histoire qui ne vous concerne pas non plus.

En fait, il n'y a pas grand chose qui vous concerne de très près de ce temps-là, mais ne vous inquiétez pas, on est là pour ça: on remplit nos pages de choses qui ne vous regardent pas depuis plus d'une semaine et on a l'intention de continuer jusqu'au 2 août comme ça. Peut-être qu'à force d'en parler, on finira par convaincre le reste du monde que ... mais, je m'éloigne, je m'éloigne du yacht royal.

Oui, peuple, l'air est doux sur le Britannia. Et on s'arrange pour qu'il le reste. Et si nous étions bien une bonne centaine à piétiner le pont en attendant la permission officielle de grimper et tirer notre révérence, personne, mais personne, j'ai vérifié, n'a osé écraser son mégot sur le parquet. Il y en a même un, un Suisse évidemment, qui s'est offert, les mains jointes, pour servir de cendrier. Finalement, j'ai eu pitié et j'ai "skunché" dans mes chaussettes, sans que ça paraisse.

Je sais, je sais, madame, vous voulez savoir ce que la reine portait, si elle ressemble à son portrait sur le billet d'un dollar ou si elle aime la limonade. Mais, je me fends à vous dire que ça ne vous regarde pas. Vous n'avez pas été intitée, un point c'est tout. Inutile de m'en demander davantage.

D'ailleurs, j'ai promis au secrétaire particulier de Sa Majesté que je ne vous rapporterais pas les propos qu'Elizabeth, Philipp et moi avons échangés.

"C'est une petite réunion entre nous, m'a-t-il glissé à l'oreille, une rencontre mondaine. Alors, vu la qualité exceptionnelle de notre conversation, il est inutile d'aller raconter ça dans votre journal ... D'ailleurs, vos lecteurs ne comprendraient pas et entre nous, ça ne les regarde pas."

Vous voyez bien. Je ne suis pas le seul à vous le dire. Si le secrétaire particulier royal prend la peine de me le souligner, c'est qu'il doit bien savoir ce qui est bon pour vous ou non. De toute façon, c'est une vieille coutume québécoise de ne pas jeter sa confiture aux cochons. Ça, au moins, j'espère que vous le comprenez.

Je vous vois venir. Vous pensez que je me suis mal conduit, que j'ai roté, que j'ai dit des grossièretés, que j'ai mis mes doigts dans mon nez, que j'étais saoul et que j'ai gâché le party, comme le veut une autre vieille coutume québécoise, mais vous vous trompez.

J'ai souri, j'ai été poli, j'ai parlé anglais avec tout le monde, bref, je me suis écrasé. Ça aussi, c'est une autre vieille coutume québécoise. Mais, on est seul à la comprendre, celle-là.

Jean-Marc Desjardins

# JEUX OLYMPIQUES: Les p



## Haltérophilie

Les origines de l'haltérophilie remontent à l'Antiquité. A la fin du siècle dernier, le premier championnat du monde d'haltérophilie eut lieu à Londres et le Britannique Lawrence Levy remporta la palme. Il faut toutefois souligner l'absence du Québécois Louis Cyr.

Un peu plus tard, Cyr prouva sa réelle valeur en gagnant facilement sur tous les "hercules" de l'époque. L'haltérophilie est incluse au programme des Jeux olympiques depuis 1896, mais il est toutefois impossible de vouloir comparer les résultats d'antan avec ceux d'aujourd'hui car jusqu'en 1926, les barres étaient munies de sphères volumineuses rendant le maintien de l'équilibre très difficile. De nos jours, des disques en fonte de diamètres et de poids variés ont remplacé les sphères.

Lors des championnats du monde en 1953 tenus à Stockholm en Suède, le Canadien Doug Hepburn remporta la médaille d'or chez les lourds. Aux Jeux olympiques d'Helsinki, le Montréalais Gérard Gratton obtint la médaille d'argent chez les moyens.

Au programme olympique, deux mouvements sont en vigueur: l'arraché et l'épaulé-jeté. Pour obtenir le résultat, il faut combiner le total des deux mouvements.

A Montréal, nous verrons un duel à la David et Goliath, l'URSS avec son demi-million d'adeptes face à la redoutable Bulgarie avec ses 5.000 membres affiliés.

Ce sera aussi la jeunesse contre l'expérience. A Montréal, la Bulgarie effacera le mythe du géant soviétique et obtiendra des résultats étincelants. A prévoir également un net recul de la Hongrie.

Les Québécois qui participent aux compétitions sont Yves Carignan dans la catégorie poids-coq et Pierre St-Jean chez les mi-lourds.

## Afin que vous puissiez

Nous vous présentons aujourd'hui notre dernier tableau de pronostics de médailles en terminant les trois sports: l'haltérophilie, la voile et l'escrime. Si vous avez conservé nos sept sections spéciales, il vous est maintenant possible de comparer les résultats officiels à nos prédictions quant à l'attribution finale.

Afin de bien vous garder dans la course, nous poursuivrons tout au long des Jeux de Montréal la com

	Records du monde	Records du Canada
Mouche	242.5 kg	197 kg
52 kg		
Coq	260	235
56 kg		
Plume	287.5	240
60 kg		
Légers	312.5	272.5
67.5 kg		
Moyens	345	302.5
75 kg		
Mi-lourds	372.5	335
82.5 kg		
Lourds-légers	400	315
90 kg		
Lourds	417.5	370
110 kg		
Super-lourds	442.5	360
110 kg et +		

### Munich 72

OR	ARGENT	BRONZE
Smalcerz (Pol.)	Szuecs (Hon.)	Hoczreiter (Hon.)
Foeldi (Hon.)	Nassiri (Iran)	Chetin (URSS)
Mourikian (Bul.)	Shanidze (URSS)	Benedek (Hon.)
Kirzhinov (URSS)	Koutchev (Bul.)	Kaczmarek (Pol.)
Bikov (Bul.)	Trabulsi (Liban)	Silvino (Ita.)
Jennsen (Nor.)	Ozimek (Pol.)	Horvath (Hon.)
Nikolov (Bul.)	Chopov (Bul.)	Bettembourg (Sue.)
Talts (URSS)	Kraitchev (Bul.)	Grutzner (RDA)
Alexeiev (URSS)	Mang (R.F.A.)	Bonk (RDA)

### Montréal 76

OR	ARGENT	BRONZE
Voronin (URSS)	Smalcerz (Pol.)	Kozegi (Hon.)
Novrikian (URSS)	Miki (Jap.)	Prohl (Tchéco)
Todorov (Bul.)	Kolesnikov (URSS)	Lostowski (Pol.)
Urrutia (Cuba)	Khirzinov (URSS)	Kaczmarek (Pol.)
Mitkov (Bul.)	Smirnov (URSS)	Wenzel (RDA)
Stoichev (Bul.)	Chary (URSS)	Milser (RFA)
Rigert (URSS)	Chopov (Bul.)	Broillet (Suisse)
Christov (Bul.)	Zaitsev (URSS)	Semerdiev (Bul.)
Plachkov (Bul.)	Bonk (RDA)	Alexeiev (URSS)



## Escrime

L'escrime, épreuve olympique, est divisée en trois secteurs: l'épée, le fleuret et le sabre.

Pour le profane le mot épée évoque instinctivement un visionnement des trois mousquetaires en train d'affronter une meute d'adversaires dans un combat excitant et palpitant, l'escrime au contraire c'est le summum du raffinement, une joute d'échecs avec une lame.

L'escrime peut facilement être comparée à un débat oratoire par les armes, l'attaquant peut poursuivre son attaque jusqu'à ce qu'elle soit contrée (parée) par son adversaire qui

peut à son tour contre-attaquer (riposte).

Un point est marqué lorsqu'un des adversaires atteint son vis-à-vis (touché). Pour devenir escrimeur, il faut posséder un réservoir de qualités physiques (agilité, mobilité, et vitesse) complétées d'excellentes qualités morales (concentration et sang-froid.) Pour plusieurs nations européennes, l'escrime est une tradition datant de plusieurs siècles.

Tel que le mentionnait Alain Dansereau, le niveau canadien est médiocre comparativement au niveau international. Les Canadiens seront éliminés avant les demi-finales.

### L'équipe du Canada:

**FLEURET MASCULIN:**  
Michel Dessureault (Québec)

**FLEURET FÉMININ:**  
Louise Leblanc (Ontario)  
Donna Hennyey (Toronto)  
Chantal Payer (Québec)  
Susan Stewart (Vancouver)

**ÉPÉE**  
Geza Tatrallyay (Ottawa)  
George Varaljay (Vancouver)  
Alain Dansereau (Québec)

**SABRE:**  
Marc Lavoie (Ottawa)  
Eli Sukunda (Hamilton)  
Peter Urban (Québec)  
Imre Nagy (Québec)

### MUNICH 72

	OR	ARGENT	BRONZE
<b>Fleuret masculin:</b>	Woyda (Pol.)	Kamuti (Hon.)	Noël (Fra.)
<b>Individuel</b>	Pologne	URSS	France
<b>Equipe</b>			
<b>Fleuret féminin:</b>	Ragno-Lonzi (Ita.)	Bobis (Hon.)	Gorokhva (URSS)
<b>Individuel:</b>	URSS	Hongrie	Roumanie
<b>Equipe</b>	Fenyvesi (Hon.)	La Degallierie (Fra.)	Kulcsar (Hon.)
<b>Épée</b>	Hongrie	Suisse	URSS
<b>Individuel:</b>	Sidiak	Maroth (Hon.)	Nazlymov (URSS)
<b>Equipe</b>	Italie	URSS	Hongrie

Aucune médaille envisagée pour le Canada

Les compétitions se dérouleront au Centre sportif de l'université de Montréal

### MONTREAL 76

	OR	ARGENT	BRONZE
<b>Épée</b>	Noël (Fra.)	Talvard (URSS)	Denisov (Hon.)
<b>Individuel</b>	France	URSS	R.F.A.
<b>Equipe</b>			
<b>Fleuret féminin:</b>	Stahl (Rou.)	Zaizeva (URSS)	Siderova (URSS)
<b>Individuel:</b>	URSS	Hongrie	Roumanie
<b>Equipe</b>	Lumkowski (URSS)	Pusch (R.F.A.)	Ostrics (Hon.)
<b>Épée</b>	URSS	Suède	Hongrie
<b>Individuel:</b>	Marth (Hon.)	Nazlymov (URSS)	Mappei (Italie)
<b>Equipe</b>	URSS	Hongrie	Italie

# pronostics du Jour (7)

## Ne laissez pas passer ...

Relation en page des statistiques des pronostics du Jour en ajoutant le pourcentage de nos résultats qui se sont avérés justes. Vous pouvez par ailleurs vous rendre compte de la précision de ceux-ci dès aujourd'hui ...

Nous vous rappelons que les Pronostics du Jour ont été préparés par Jacques Frenette en collaboration avec la section Sports.



## La voile

La voile se déroulera à Kingston, Ontario. Il y a six catégories: Soling (équipage 2 membres), Tempest (2), Flying Dutchman (2), 470 (2), Finn (1) et le Tornado (2).

Montréal 1976

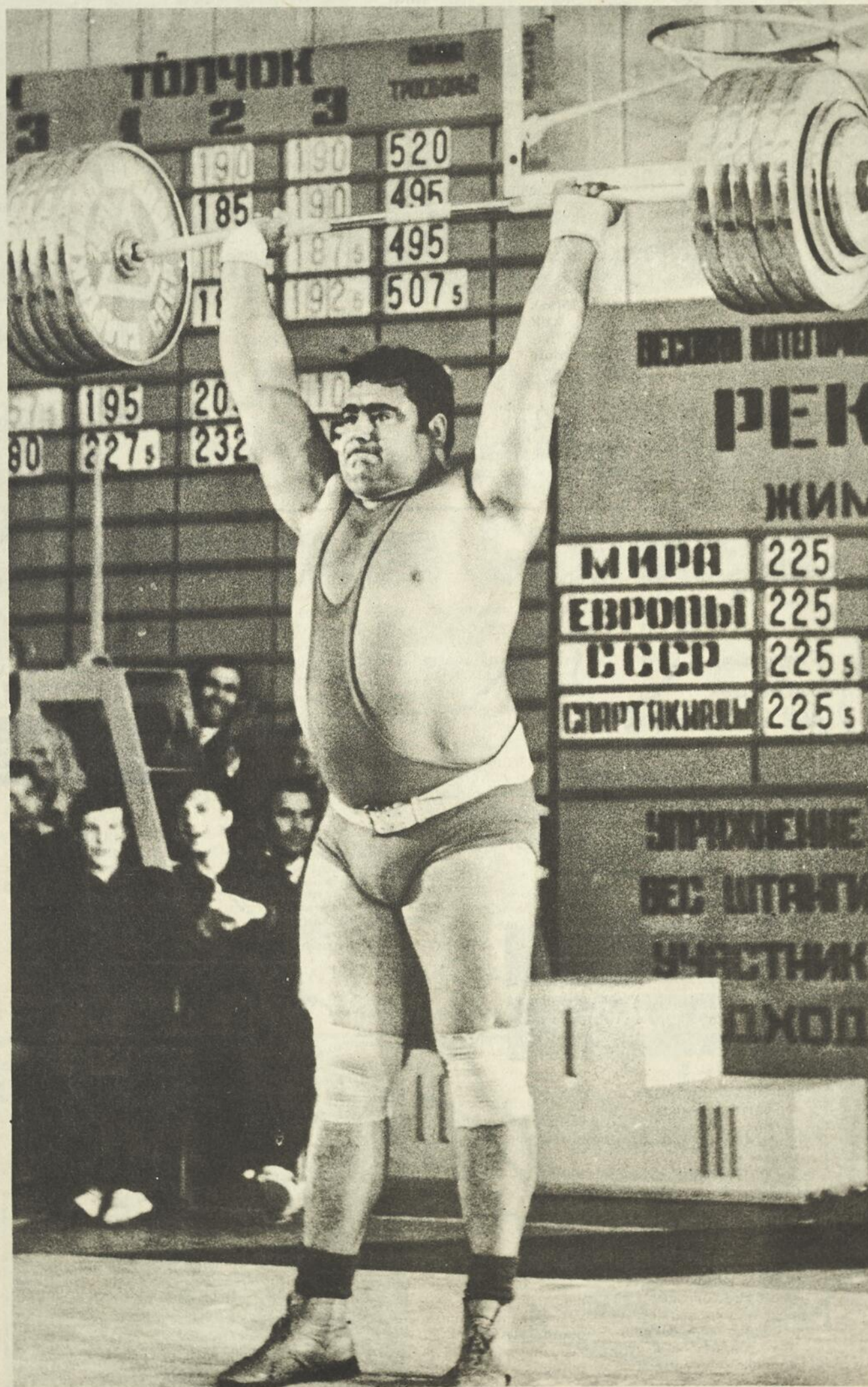
	Or	Argent	Bronze
Soling	E.U.	Suède	R.D.A
Tempest	U.R.S.S.	E.U.	Danemark
Flying Dutchman	Dut-chman	France	R.F.A.
470	E.U.	France	Espagne
Finn	(Maury(Fra.)	Law(G.B.)	Libor(R.F.A.)
Tornado	G.B.	Suisse	France



## Boxe

En raison de l'abandon de plus d'une vingtaine de pays d'Afrique, il nous a fallu remanier quelque peu nos prédictions en boxe. Voici donc les rectifications à apporter au tableau publié précédemment dans cette section.

**Mouche** argent: Rybakov (U.R.S.S.)  
**Plume** or: Herrera (Cuba)  
 argent: Volkov (U.R.S.S.)  
**Super légers** argent: Limosov (U.R.S.S.)  
**Super Welters** or: Savchenko (U.R.S.S.)  
 bronze: Walker (E.U.)  
**Mi-Lourds** bronze: Klimatov (U.R.S.S.)  
**Lourds** or: Ivanov (U.R.S.S.)



Alexiev devra-t-il se contenter du bronze?

# Les horaires des JO

aujourd'hui, lundi

A 8h30, à Radio-Canada: reprise de l'émission présentée la veille à 11h30.

A 9h30, à Radio-Canada: reportage sur les compétitions. **Natation:** éliminatoires: 200 m nage libre (h); 200 mètres papillon (f); 100 m brasse (h); 1.500 m nage libre (h); **aviron:** éliminatoires (f); **basket-ball:** compétitions (h-f).

Au réseau anglais de Radio-Canada, à 9h30: **natation, ballon-panier, pentathlon moderne, polo aquatique, aviron** (éliminatoires féminines) et **hockey**.

A 13h05, à Radio-Canada: reportage sur les compétitions. **Gymnastique:** exercices à volonté (f); **football:** URSS-Canada; **volley-ball:** Canada-Pologne (h); **boxe:** éliminatoires; **plongeon:** tremplin de trois mètres.

Au réseau anglais de Radio-Canada, à 13h30: **plongeon, gymnastique fémi-**

**nine, boxe** (éliminatoires), **volleyball, hockey, ballon-panier, haltérophilie, polo aquatique et football** (URSS-Canada).

A 19h, à Radio-Canada, reportage sur les compétitions. **Natation,** demi-finales du 100 m brasse (h); finales du 100 m nage libre (f), du 100 m dos (h), du 200 m papillon (f) et du 200 m nage libre (h); **gymnastique:** exercices à volonté (f); **boxe:** éliminatoires; **haltérophilie:** finale chez les 56 kilos et moins.

Au réseau anglais de Radio-Canada à 19h: **natation, plongeon, gymnastique, ballon-panier** (URSS-Canada et Canada-Cuba); **boxe** (éliminatoires), **haltérophilie et volley-ball** Canada-Tchécoslovaquie (h) et Canada-Pérou (f).

A 23h30, à Radio-Canada: dernière édition, entrevues, reportages et faits saillants de la journée.

Et à minuit, au réseau anglais de Radio-Canada, un résumé de la journée.

# Le programme d'aujourd'hui

Douze sports sont au programme de la deuxième journée de compétitions des Jeux olympiques et cinq titres seront attribués. La voile entrera en lice ce jour-là alors que hand-ball et cyclisme observeront déjà une journée de repos.

Voici le programme détaillé de la journée:

**Aviron**  
10h: éliminatoires  
**Basket-ball**  
9h: Mexique-Japon - H  
11h: Canada-Cuba - H  
14h: URSS-Canada - F  
16h: Australie-URSS - H  
19h: Tchécoslovaquie - F  
21h: Etats-Unis-Japon - F  
**Boxe**  
13h: combats éliminatoires  
19h: combats éliminatoires  
**Football**  
18h: France-Mexique à Ottawa  
18h: Israël-Guatemala à Toronto  
16h: URSS-Canada à Montréal  
**Gymnastique**  
De 14 à 21h30: Exercices libres (femmes)  
**Hand-ball**  
19h: URSS-Japon à Montréal  
19h: Yougoslavie-Canada à Québec  
19h: Allemagne de l'Ouest-Danemark  
20h30: Roumanie-Hongrie à Montréal  
20h30: Tchécoslovaquie-Etats-Unis à Québec  
20h30: Pologne-Tunisie à Sherbrooke  
**Hockey sur gazon**  
10h: Inde-Argentine  
12h: Australie-Malaisie

15h: Pakistan-Belgique  
17h: Allemagne de l'Ouest-Nouvelle-Zélande

**Haltérophilie**  
14h30 et 19h: Catégorie des 56kg

**Natation**  
9h30: Éliminatoires  
200M: nage libre (h)  
200M: papillon (f)  
100M: brasse (h)  
1500M: nage libre (h)  
19h  
100M: brasse demi-finale (h)  
100M: nage libre finale (f)  
100M: dos finale (h)

200M: papillon finale (f)  
200M: nage libre finale (h)

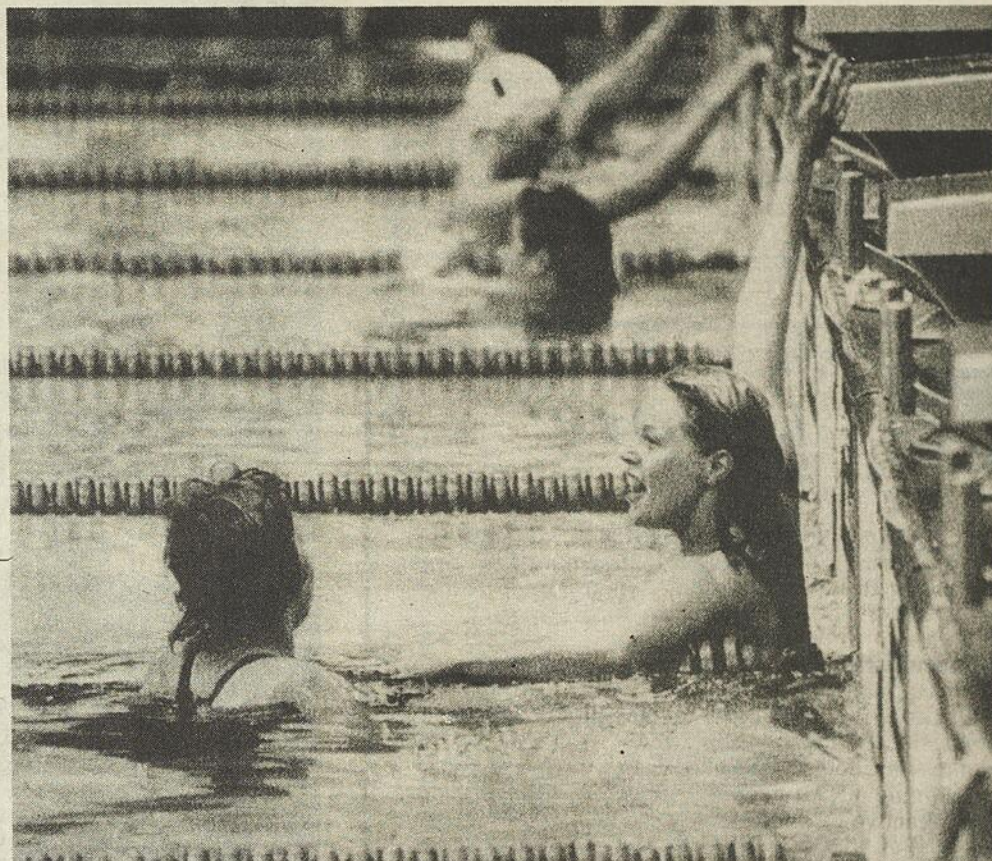
**Plongeon**  
Tremplin 3 mètres (6 plongeurs) (f)  
Tremplin 3 mètres (4 plongeurs) (f)

**Pentathlon**  
8h: escrime

**Tir**  
9h: Carabine petit calibre position couchée (60 coups)  
9h: Fosse olympique (75 pigeons)  
**Yachting**  
13h: 1ère course

**Water-Polo**  
10h30: Roumanie-Mexico  
15h30: Italie-Cuba  
12h30: Hongrie-Canada  
16h: Hollande-URSS  
17h: Yougoslavie-Iran  
22h: Allemagne de l'Ouest-Australie.

**Volley-Ball**  
13h: Canada-Pologne (h)  
15h: Hongrie-Japon (f)  
19h30: Canada-Pérou (f)  
21h30: Cuba-Tchécoslovaquie (h)



La Québécoise Anne Jardin toute souriante après s'être assurée une place dans la demi-finale du 100 mètres nage libre en remportant la première place en préliminaire. Toutefois, elle sera éliminée en demi-finale.

## Pronostics et résultats

### Cyclisme

Pour le 100 kilomètres contre la montre par équipe, LE JOUR avait prévu dans l'ordre l'Union Soviétique, la Pologne et la Hollande.

Hier matin, sur le parcours du circuit Fairview, les Soviétiques ont conservé leur titre olympique aux dépens des Polonais qui ont pris le second rang avec un retard de vingt secondes, pendant que le Danemark causait une certaine surprise en troisième place.

Le JOUR a sélectionné deux médaillés sur trois.

### Tir

Au pistolet libre, nous avions prévu Vollmar (RDA), Iuga (Roumanie) et Skanaka (Suède). C'est cependant l'Allemand de l'Est Uwe Potteck qui a remporté la médaille d'or avec un pointage record de 573, devançant son compatriote Vollmar (567) et l'Autrichien Dollinger.

Le JOUR a sélectionné un médaillé sur trois.

### Natation

En natation, 200 mètres dos messieurs, notre sé-

lection était Pyttel (RDA), Bruner (EU) et Brinkley (GB).

C'est l'Américain Mike Bruner, 19 ans, qui l'a emporté en un temps de 1 m 59.23, pendant que ses compatriotes Forrester et Gregg suivaient dans l'ordre.

Le JOUR a sélectionné un médaillé sur trois.

### Natation

A l'épreuve du 4 x 100 mètres quatre nages dames, le JOUR avait prédit pour accéder au podium la RDA, la Hollande et le Canada.

Les ondines de l'Allemagne de l'Est (RDA) l'ont bel et bien emporté en établissant un nouveau record du monde en un temps de 4 m 07.95 secondes, pulvérisant ainsi l'ancienne marque de 4 m 13.41 secondes. Les Etats-Unis ont pris la seconde place, devançant de justesse le Canada qui a pris la médaille de bronze. Les représentants du Canada étaient Wendy Cook-Hogg, Robin Corsiglia, Susan Sloan et Ann Jardin.

Le JOUR a sélectionné deux médaillés sur trois.

### Haltérophilie

Le JOUR avait sélectionné le Russe Voronin, le Polonais Smalcerz et le Hongrois Koszegi, chez les 52 kilos en moins. Le Russe Voronin l'a finalement emporté, le Hongrois Koszegi prenant le deuxième rang, pendant que l'Iranien Nassiri (qui avait gagné une médaille d'argent à Munich chez les 56 kilos et moins) prenait la troisième place.

Le JOUR a sélectionné deux médaillés sur trois.

## Médailles

### TABLEAU DES MEDAILLES

après 4 épreuves

	O	A	B	T
R.S.A.	2	1	0	3
E.U.	1	2	1	4
U.R.S.S.	2	0	0	2
POLOGNE	0	1	0	1
CANADA	0	0	1	1
AUTRICHE	0	0	1	1
DANEMARK	0	0	1	1
HONGRIE	0	1	0	1
IRAN	0	0	1	1

Pour bien participer aux Olympiques, il te faut un "TRICOFIL QUÉBEC FRANÇAIS".

Profitons de cette occasion pour faire savoir au monde entier qu'ICI, C'EST FRANÇAIS.



**CHANDAILS**  
Adultes: \$4.50  
Enfants: \$4.00

Commandes postales: \$0.50 en plus par chandail.

Envoyez le tout à  
MOUVEMENT QUÉBEC FRANÇAIS  
82 rue Sherbrooke Ouest  
Montréal H2X 1X3 — 843-8851

Nom .....  
Adresse ..... Ville .....  
Nombre ..... Montant total .....

Enfants 6 - 8 - 10 - 12.  Affiches adhésives: 50¢ l'unité  
Dames P - M - G - E - G.  VIVRE EN FRANÇAIS   
Hommes P - M - G - E - G.  ICI C'EST FRANÇAIS

ATTENTION: Afin de satisfaire à la demande, le M.Q.F. sera ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 21 heures (9 hres p.m.) et samedi jusqu'à 17 heures (5 hres p.m.)  
82 SHERBROOKE OUEST  
COIN ST-URBAIN  
843-8851

## Aucune surprise au bassin olympique

(AFP) — Aucune surprise n'a été enregistrée dimanche, à Montréal, lors de la première journée des compétitions d'aviron. A l'exception des séries du quatre de couple et du huit, dont le vainqueur seulement accédait directement aux finales, les trois premiers des autres éliminatoires étaient qualifiés pour les demi-finales, selon le système appliqué par la Fédération internationale, en fonction du nombre des engagés par discipline.

Il convient de ne pas tenir compte de la deuxième place du quatre barre soviétique, qui a remporté le titre mondial il y a un an, à Nottingham, derrière la Hollande, ni des écarts de temps enregistrés, le vent variant d'une course à l'autre. Toutefois, on peut noter, dans cette discipline, que la RDA réalisait de loin le meilleur temps.

En double scull, il faut surtout retenir le très brillant comportement des favoris, les frères norvégiens Hansen, champion du monde 1975, qui ont laissé leurs adversaires loin derrière. Les Scandinaves seront de sérieux candidats au titre olympique, tout comme les frères jumeaux est-allemands Landvoigt, double médaillés d'or aux championnats du monde.

Si les deuxième et troisième manches en skiff, remportées respectivement par le Soviétique Dovgan et l'Argentin Ibarra, que l'on

devrait retrouver en finale, furent pratiquement sans histoire, la première manche a constitué une véritable finale avant la lettre. Elle réunissait, en effet, outre le champion du monde Peter-Michael Kolbe (RFA), Sean Drea (IRL), vice-champion, Joachin Dreifke (RDA), le Finlandais Karppinen et l'Américain Dietz, classés parmi les tout meilleurs.

Malgré son mauvais départ, Drea effectuait un retour époustouflant, puisqu'il était en tête au mille mètres, et une lutte acharnée s'engageait alors pour la première place entre lui et Kolbe, que l'Allemand de l'Ouest s'adjudageait pour le prestige, les deux athlètes étant assurés de leur qualification.

En deux barre, fait notable, la quatrième place revient à Hitzbleck-Jaeger (RDA) qui devront passer par le repêchage.

En quatre sans barreur, nette domination de la RDA avec le même équipage que celui de l'an dernier, médaille d'or à Nottingham, alors que la Nouvelle-Zélande ne s'attribuait la troisième place qualificative, aux dépens de la Norvège que par 30-100 de seconde seulement.

Le quatre de couple soviétique laissait, de son côté, une grosse impression dans sa série, comme le faisait un peu plus tard le huit est-allemand qui devançait la Grande-Bretagne et l'URSS et effectuait le parcours en 5.33".



(téléphoto:PC)

Nadia Comaneci, 15 ans, est déjà, avec ses performances d'hier après-midi, la grande étoile du tournoi de gymnastique.

# Une première aux JO Une note parfaite pour la Roumaine Comaneci

par Antoine K. Char

Pendant que le gouverneur général Jules Léger faisait hier après-midi, en compagnie de son frère le cardinal, une entrée des plus discrètes à l'arrière du Forum; des centaines d'Américains se pressaient — sans s'arrêter devant une fille qui tentait de leur vendre avec un sourire des macarons du Québec — afin de voir évoluer leurs favorites au tournoi de gymnastique.

Et, lorsque les six jeunes filles de l'équipe américaine firent leur entrée sur la piste du temple du Canadien, elles furent reçues par une cascade d'applaudissements. Mais, si les Américaines étaient

les chouchous de la plupart des 15.000 spectateurs, pour le jeune Anthony Rausch — qui rêve d'être à Moscou avec l'équipe canadienne de gymnastique — ce sont les Russes, les Roumaines et les Japonaises qui monopolisent le plus beau style et la plus belle technique.

Ce furent d'ailleurs, la Soviétique Olga Korbut, 21 ans, médaille d'or à Mexico et d'argent à Munich, et la Roumaine Nadia Comaneci, 15 ans, qui réalisèrent les plus beaux scores aux barres asymétriques, avec 9.9 et 10 points. Ce dix sur dix de la jeune Roumaine est en soi un fait unique dans l'histoire de la gymnastique aux Jeux olympique. La petite Na-

dia, qui a eu 9.7 au saut au cheval et 9.75 à la poutre, risque ainsi d'être la grande étoile à l'exercice imposé des barres asymétriques. Une lutte à finir pourrait donc s'engager aux exercices libres de mercredi, entre Korbut et Comaneci.

Dans la matinée, la Québécoise Lise Arsenault et l'Ontarienne Teresa McDonnell ont placé, après avoir chuté toutes les deux, le Canada en seconde place derrière la Bulgarie. L'équipe canadienne s'est quand même améliorée d'au moins dix pour cent comparativement à l'an dernier (l'équipe soviétique a fait un bond de 60 pour cent en un an). Le jeune

Rausch, 13 ans, aura-t-il une médaille en gymnastique aux prochaines olympiades? "L'essentiel c'est de participer, dira Anthony, et non de gagner. Je voudrais d'ailleurs que tout le monde reparte de Montréal gagnant. Mais malheureusement, je sais que c'est impossible..." Anthony Rausch qui savoura l'esprit olympique qui régnait au Forum, a vu au second programme de gymnastique d'hier après-midi ses deux favorites gagner. Assis à la gauche du petit Anthony, Lee R., un RCMP qui était auprès de la reine samedi, n'était pas heureux. Il ne misait que sur des "mauvaises" filles.

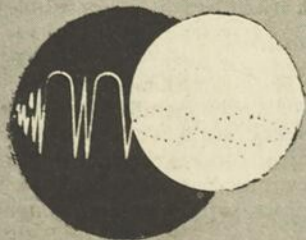
## bref . bref . bref . bref

La fièvre olympique est peut-être la cause ridicule de ce fait bien plus ridicule: un Taiwanais a arbitré sous l'appellation "populaire", c'est-à-dire République de Chine, le 4e combat du tournoi olympique de boxe hier. "Y'a rien là", comme dirait monsieur tout-le-monde. Mais n'importe quel fiévreux olympique crierait au scandale lorsqu'on sait que le Canada a refusé l'entrée aux athlètes de Taiwan précisément parce qu'ils se présentaient sous le nom de République de Chine et que cette dernière avait décidé de renoncer aux Jeux. La politique, faut vraiment pas se mêler de ça...

Au terme d'une brillante démonstration l'équipe américaine de basket (tout est permis aux JO), qui avait été défaite en 1972 par l'URSS dans un match très controversé, a facilement triomphé de l'Italie, les champions d'Europe, par le compte de 106 à 86. D'autre part, l'équipe du Canada en a fait autant, mais avec un adversaire qui se plait mieux à jouer au filet qu'avec un panier, le Japon, qui s'est incliné 104 à 76.

George Sekene, de Calgary (le royaume du rodéo), partageait le premier rang après les épreuves équestres du pentathlon olympique par équipe. Toutefois, ses compatriotes ne l'ont pas suivi. John Hawes a obtenu une 15e place, tandis que John Alexander et Ken Maaten se retrouvaient dans les derniers rangs sur 56 concurrents. Conclusion: même avec un premier, l'équipe du Canada est présentement 14e sur 14.

### CLINIQUE D'ÉPILEPSIE DE MONTRÉAL



L'épilepsie, un phénomène naturel qui peut se contrôler.

Tél: LAN-3000  
822 est, Sherbrooke, Suite 400  
Montréal, Québec

### N.D.L.R.

Nos lecteurs comprendront qu'au cours des prochaines semaines, ils ne pourront pas retrouver leurs chroniques habituelles dans toute leur régularité.

La place est aux Jeux olympiques, et même, lorsqu'ils seront terminés, aux retombées possibles qu'ils pourraient créer.

Nous tenterons, dans la mesure du possible... et de l'espace, de vous fournir vos chroniques régulières, mais il se peut qu'à l'occasion elles "sautent" pour faire place aux nouvelles.

Se retirent, au moins pour les deux prochaines semaines: le Fond des choses, les humoristes et "Imageries".

"D'âge en âge" ne vous reviendra qu'en septembre.

# LES QUÉBÉCOIS AUX JEUX

## L'URSS gagne le 100 km contre la montre par équipe

### Proulx et Blouin: satisfaits, sans plus...

par André Chartrand

L'URSS s'est adjudgé la deuxième médaille d'or des XXI<sup>e</sup> Jeux olympiques en remportant l'épreuve par équipe du 100 km contre la montre disputée hier après-midi sur l'ensoleillé circuit Fairview.

Tout comme à Munich, il y a quatre ans, l'Union Soviétique a devancé la Pologne, champion du monde en titre depuis l'an dernier, et le Danemark a causé une certaine surprise en terminant en troisième position. Quant aux cyclistes canadiens, égaux à eux-mêmes, ils ont fini au 16<sup>e</sup> rang.

Les Québécois Serge Proulx et Marc Blouin, alliés à Brian Chewter et Tom Morris pour la circonstance, ont très bien roulé malgré le fort vent d'ouest qui balayait le plat circuit de 50 kilomètres.

Blouin surtout, qui a dû abandonner à 10 km de la fin, était littéralement crevé. Parce qu'à cause de sa stature imposante, il avait été assigné par son entraîneur à couper le vent devant ses coéquipiers.

Malgré la 16<sup>e</sup> position obtenue au classement général sur les 27 pays qui ont terminé la rude épreuve, Proulx et Blouin étaient satisfaits, sans plus toutefois. Bien conscients qu'ils ne pouvaient tout simplement pas rivaliser avec les quatuors euro-

péens, et à plus forte raison ceux des pays de l'est, l'équipe canadienne s'était fixé un but des plus réalistes: entre la 5<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> place, excellent; entre la 10<sup>e</sup> et la 15<sup>e</sup>, très bon, et au-delà de la 15<sup>e</sup>, correct. Plus que leur position finale, ils étaient contents du chrono réalisé: couvrir 100 kilomè-

tres en 2 heures, 17 minutes et 15 secondes, ce n'est quand même pas à la portée de n'importe qui, d'autant plus que seulement 15 secondes séparaient l'équipe canadienne des Cubains, 14<sup>e</sup> au classement général.

Maintenant qu'ils ont réalisé leur rêve de participer aux Jeux, Proulx et Blouin pourront marcher la tête haute. Blouin, pour un, est bien content que ce soit

fini. Comme il n'a pas été retenu par son entraîneur pour une autre des cinq épreuves cyclistes restantes, il a l'esprit en paix.

"Ça fait neuf ans que je m'entraîne comme un damné pour participer aux Jeux, maintenant que c'est fait, je vais pouvoir penser à autre chose, en commençant par me cher-

cher une autre job. C'est que j'ai dû lâcher celle que j'avais pour m'entraîner à tous les jours. Je vais continuer à faire du cyclisme, mais ce sera pour d'autres raisons.

Pour mon épaulement personnel et pour me garder en forme", dit-il en essayant son visage tiraillé par la fatigue et encore tout ruisselant de sueurs.

Quant à Proulx, il ne sait pas vraiment ce qu'il fera à la suite des Jeux. C'était pour lui un but, il est maintenant atteint. Son amie, qui l'a accueilli avec force gestes et sourires, m'a cependant confié qu'elle espérait qu'il continuera à s'entraîner. C'est devenu un besoin pour lui que de faire du cyclisme.

Les Soviétiques ont pris les devants dès les 25 premiers kilomètres et ne l'ont jamais perdu par la suite. Les Polonais, qui avaient remporté le titre mondial l'an dernier avec seulement cinq secondes d'avance, ont bien tenté de les remonter mais ils s'y sont pris trop tard.

Les médaillés d'or ont roulé à une moyenne d'un peu plus de 30 milles à l'heure, et ce pendant 2:08.53 heures. Qui dit mieux?

Parmi les pays que le Canada a devancés se trouvent les Pays-Bas, les Etats-Unis et la France. Un classement était à chaque 25<sup>e</sup> kilomètre, et le Canada s'est classé 16<sup>e</sup> après le premier, 15<sup>e</sup> après 50 et 14<sup>e</sup> après 75.

Des quatre équipes africaines engagées dans la course, une seule, le Cameroun, était au départ, et l'équipe entière a abandonné. La Haute-Volta, l'Ethiopie et le Togo n'ont pas pris le départ.



(Téléphoto PC)

C'est avec la larme au coin de l'oeil et les jambes chambranlantes que les Soviétiques ont reçu leur médaille d'or méritée au 100 km contre la montre par équipe.

## Défaite cuisante au polo aquatique

L'équipe canadienne de polo aquatique où figurent six Québécois a perdu hier après-midi au centre Claude-Robillard un match crucial.

Elle s'est en effet inclinée 5-0 devant l'Allemagne de l'Est. Le Canada voit donc ses chances de se classer parmi les six premiers s'envoler dès son premier match. Il lui aurait fallu battre l'Allemagne de l'Est pour passer à la ronde finale à l'issue de laquelle seront attribuées les médailles.

Le Canada aura en-

core à affronter la Hongrie et l'Australie. Cependant, il ne pourra vraisemblablement vaincre la Hongrie, qui a terminé en deuxième position à Munich en 1972. L'Australie sera une proie facile mais le Canada ne se retrouverait qu'avec un dossier d'une victoire contre deux échecs alors qu'il est prévu que la Hongrie balayera tout sur son passage dans les préliminaires. L'Allemagne de l'Est pourra elle aussi battre l'Australie et se retrouvera avec une fiche de 2-1.

Et comme les deux

meilleurs pays passent à la ronde finale et que les autres sont classés du 7<sup>e</sup> au 12<sup>e</sup> et dernier rang, il est fort probable que le Canada se retrouvera dans une de ses positions.

Par ailleurs, deux boxeurs du Québec sont passés à la deuxième ronde des préliminaires suite au retrait de certains pays africains.

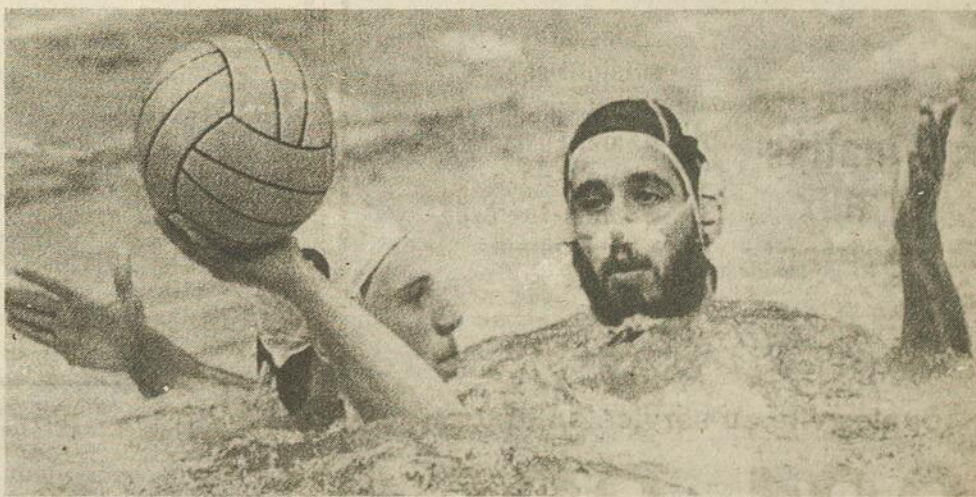
Ian Clyde, de Ville Lasalle, et Camille Huard, de Gaspé-sud, ont en effet gagné par défaut. Ils de-

vaient respectivement affronter un Zambien et un Algérien.

Anne Jardin de

Pointe-Claire qui s'était qualifiée pour la demi-finale du 100m-libre avec l'excellent chrono de 57.61,

n'a pu récidiver pour la finale et a été éliminée. Elle a terminé au sixième rang en demi-finale.



(Téléphoto PC)

Gaétan Turcotte aura beau réussir sa passe sur ce jeu que le Canada n'en a pas moins perdu le match 5-0 devant l'Allemagne de l'Est, hier au centre Claude-Robillard.

# PETITES ANNONCES

Nos bureaux sont ouverts du  
lundi au vendredi de 10h. à 5h.

331-8961

50 messages

**DISCOTHÈQUE MOBILE CLAUDE ET ANDRÉ POUR TOUTE OCCASION MUSIQUE DE TOUT GENRE PRIX RAISONNABLE. 274-4910 — 322-7914.**

Désire acheter une Suzuki 500 Titan accidentée pour pièces, aussi une fourche de Suzuki 550 avec frein à disque. Appelez 279-9520.

Auberge fort sympathique et à prix modique \$5.00 par soir (A Saint-Etienne de Bolton, près d'Eastman, à 1 1/2 mille de la sortie 58 de l'autoroute des Cantons de l'Est. Merveilleux site. Informations: (514) 297-2188.

Possesseur d'un véhicule recherche compagnons pour voyager en Californie 4-5 semaines à partir du 1er août. S.C. 343-6210.

**HOMOSEXUELS(ES)** vacances voyages aller-retour. Province Town Cape Cod. Une semaine ou deux. Autobus. Hôtel au bord de la mer au coeur même de la ville. Départ tous les samedis. Prix à partir de \$175.00 pour une semaine. Pour réservations Ronald: 332-6261.

51 messages divers

Québécoise, trente ans, cherche compagnon pour voyage à la mer. Août, 2ième semaine. C.P. 254, Valleyfield.

Tennis recherche partenaire. Urgent. Tél. Gérard 288-9046 ou 524-6317.

101 propriétés à vendre

LONGUEUIL, maison de ville, décoration unique, idéal pour jeune couple sans ou avec un enfant, doit être vu! Robert Vivian: 651-5300 ou 670-2901.  
MONTREAL TRUST COURTIERS

101 propriétés à vendre

A St-Calixte, maison à vendre 3 lots 150 x 96 hivernisé, eau chaude, cave, 3 chambres, salle de bain, puits, fosse septique, \$6,000. paiement initial \$5,00. Information 1-222-2026.

LONGUEUIL, duplex, 2 5/2, plus sous-sol, très bien situé, écoles et C.T.C.U.M. à proximité. Demandez Robert Vivian: 651-5300 ou 670-2901.  
MONTREAL TRUST COURTIERS

105 propriétés à revenus

VILLE ST-PIERRE: Quadruplex, parfaite condition, prix demandé: \$36,000., revenu annuel: \$5,500., Propriétaire: 482-2627.

117 propriétés commerciales industrielles

Ecole privée de niveau collégiale à vendre reconnue par le ministère de l'Éducation. Pour plus d'informations communiquer: 626-4066.

132 fermes à vendre

Petite ferme tranquille, bord Rivière Rouge, 80 milles Montréal, 10 milles Mont-Tremblant, maison, grange, 36 acres montagneux, \$22,000. Renseignements 271-3996 soir entre 7h et 11h p.m.

202 appartements à louer

GILFROD 700, FACE MÉTRO LAURIER 1 1/2 CLIMATISÉS \$40. 523-1814.

224 logements demandés

Echangerai 5 1/2 chauffé face parc Lafontaine pour appartement plus grand en bon état. Prix raisonnable. Après 6h00 tél. à 381-1690.

258 chalets à louer

St-Jovite: Chalet: 2 chambres, cuisine, domaine, lacs: respect de la nature. Max. 5 personnes. 75./sem. 585-2410 jusqu'à 9h30 p.m.

283 on demande à louer

P.Q. Marguerite-Bourgeoys recherche local dans LaSalle spécialement dans secteur Ste-Catherine. Labouré, 2 pièces 1/2 environ, beau, bon, pas cher! 366-3788.

302 ameublement

Lits d'eau, pin ou finis merisier, ou capitonnés, velours côtelé, ou borg, beanbags et coussins. DÉCOR PLUS 1203 Crescent. 871-8008.

Cause mortalité: poêle, frigidaire, mobiliers: cuisine, chambre, salon, lampe, cadre, etc... 7121 Beau-drière app. 3, Anjou.

305 antiquités à vendre

Antiquités à vendre. Armoire en pin décapé, petites tables, aubaines sur plusieurs pièces. Tél.: 514-562-6983 à Lachûte.

Poêle à bois daté entre 1890 et 1920. 525-6872.

319 instruments de musique

A LOUER, discothèque mobile. Mada, pour toutes occasions Jean: 722-8805 Yvon: 666-6836.

332 effets de bureaux magasins - restaurants

Dactylo, vente, location, I.B.M. Olympia, etc... Jour: 274-8462, soir: 387-4959.

335 tableaux - peintures

Plusieurs répliques de tableaux des grands maîtres de la peinture et deux reproductions d'urnes grecques faites à la main, à vendre à bon compte. Particulier 279-5276

338 artisanat

Ouirdissoir à vendre de quatre verges ayant servi un mois. S'adressez à Richard entre 9 heures et 4 heures p.m. 384-2413.

Fabriquons en cuir véritable, tout article sur demande. Fait à la main, et sur mesure. Daniel ou Carole. 382-6300.

349 lingerie - fourrures - vêtements

Chapeaux mariées, voyages de noces, fleurs, formes, tulle, grand choix, 6870 St-Hubert. Mtl.

Linge de femme, grandeur 18-20 ans, bon marché. 374-1496 ou 351-5988.

379 divers à vendre

Je casse maison, j'ai quelques meubles, bibelots etc... à vendre. 279-5276.

Boîte à guitare 12 cordes, doublé feutre rouge. 334-4618.

IMPRESSION DE T-SHIRTS de tous genres. Desing gratuit. André soir ou matin. 229-3030.

417 denturologiste

J. Gauthier fabrication et réparation de prothèses dentaires 728-3401.

438 déménagements transport camionnage

ENTREPOSAGE déménagement à prix modique, local ou longue distance 521-8873. Acceptons Bien-Être Social.

DÉMÉNAGEMENT estimation gratuite. Prix à l'heure assurances sur les meubles. Hommes d'expérience Daniel Bélanger, jour: 259-1626 soir: 253-2664.

A bas prix accepterais petit déménagement ou petit transport, service rapide. 525-6872.

440 services divers

**L'ÉCHANGE**  
Achat vente échange  
— Disques usagés  
— Livres (science fiction et policiers)  
— Artisanats québécois  
3706 St-Denis 849-1913.  
Métro Sherbrooke

AMASO  
Service de rencontre sérieux, 822, est rue Sherbrooke, suite 5, Marthe Gaudette, b.a. b.péd. b.p. 1. ès lettres. Tél.: 524-3852.

**MATELAS**  
Toutes grandeurs, marques et qualité à prix d'escompte. Livraison immédiate. Lits queen size, King size, lits ronds... etc...

**MANUFACTURIER MEUBLES NON PEINTS**  
Le plus grand choix au pays. Tout pour le foyer, cuisine, chambre, salon, antiquités, etc...

207 Beaubien est, Montréal 276-9067

45 Beaubien est, Montréal 270-2093

790 Atwater, Montréal 935-6716  
Fermé le mercredi

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-12-060079-765 COUR SUPÉRIEURE (Division des Divorces) DAME GEORGETTE PROVENCHER BERTRAND

Requérante  
VS  
EDOUARD BERTRAND

Intimée  
PAR ORDRE DE LA COUR L'intimé EDOUARD BERTRAND, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de soixante (60) jours de la dernière publication. Une copie de la requête en divorce a été laissée à son intention, au Greffe des Divorces, au Palais de Justice, 10 est, Craig à Montréal. Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signer et de déposer votre comparution ou contestation dans les délais susdits, la requérante procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement de divorce accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.  
Montréal, ce 5 juillet 1976  
A. BEAULIEU Protonotaire-adjoint  
ME BOIVIN PAQUETTE BEAULAC ET CLEMENT  
240 rue St-Jacques suite 800  
Montréal

444 lavage - nettoyage

Lavage murs, vitres, tapis plancher, sablage, varathan, peinture. Estimation gratuite, service 7 jours M Roger 676-3332.

Nettoyage de tapis à la machine. Après 6 heures. 727-1460.

455 impôts - tenue de livres

DÉCLARATIONS D'IMPOT  
Formule depuis 1968 tenue de livres. Tél.: 381%5425.

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO: 500-02-012384-769 COUR PROVINCIALE ROBERT ROBITAILLE

demandeur  
VS  
ROBERT PICHE

défendeur  
PAR ORDRE DE LA COUR LE DÉFENDEUR ROBERT PICHE d'adresse inconnue, est par les présentes requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée à la Cour Provinciale, 1 rue est Notre-Dame, Montréal, à son intention. FAUTE par le défendeur de comparaître dans ce délai, STATUER sur la demande et PRONONCER jugement par défaut, avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire. Montréal le 8 juin 1976  
Claude Dufour  
Greffier.  
Me Pierre Imbault,  
10 boul. Brien,  
Repentigny. 585-2777.

725 divers - cours.

Cours de flûte traversière et de théorie. Gordon Friesen, 524-1950.

STAGE

Expression dramatique, corporelle, mime, vie, mouvement, communication, août 76. Renseignements et inscriptions à partir du 26 juillet. 277-9276, Claire Hennequin.

820 femmes - filles demandées

Secrétaire bilingue, 4 ans d'expérience, bonne dactylo, responsable de bureau, pour centre de recherches inter-universitaire. Salaire selon qualifications. 343-7020.

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL COUR SUPÉRIEURE

AVIS vous est donné que le trois septembre mil neuf cent soixante-seize (1976), une requête sera présentée à la Cour Supérieure, district de Montréal, aux fins d'homologuer de nouvelles conventions matrimoniales entre Monsieur Angelo Guarneri et Dame Maria Cosentino, tous deux domiciliés au numéro 8210 de la rue Nice, en la Cité de Saint-Léonard, constatées en un contrat de mariage passé devant Me François Hogue, notaire, le cinq mai mil neuf cent soixante-seize (1976), sous le numéro quatre mille cinq cent soixante-quatre (4564) de ses minutes.  
Montréal, le 13 juillet 1976.  
FRANCOIS HOGUE, notaire  
Procureur des requérants

830 hommes - femmes demandés

Pâtissier demandé, 336-5515.

845 emplois demandés

Cherche travail gardienne, aime enfants, possède expérience, références Christiane 255-8258.

Couple français, 31-27 ans, 3 enfants, cherche emploi d'ouvrier agricole ou fermier ou location ferme au Québec. Écrire à: Famille Denis Collin, 20 rue du 14 Juillet, Vingrau, 66600 Rivesaltes, France.

Comédien metteur en scène cherche travail avec groupe sérieux qui vise un fini professionnel quelque soit le genre de spectacle. Appelez 525-5211.

978 camions à vendre

Chevy Van 73, 44,000 milles, manuel 6 cylindres, peinture neuve, \$2,100 ou meilleure offre, après 6 heures: 352-5528.

999 autos à vendre

Mustang convertible 73 très propre, (urgent) demander, Jean: 581-9220.

Oldsmobile Delta 69, très bonne condition, radio AM-FM vitres électriques, 8 cyl., de luxe, \$650. Yves ou Marcel, 727-7719 (sam. de préférence).

Convertible Mustang 73, excellente condition, cause départ demander Pierre: 739-0808.

Volks 1970, automatique, bonne condition: \$500. 872-5831 488-2961.

**LE JOUR**

est maintenant disponible par camelots

tous les matins aux résidents de

- Brossard
- Saint-Hubert
- Châteauguay
- Saint-Eustache
- Sainte-Rose
- Sainte-Thérèse
- Saint-Jérôme
- Pointe-aux-Trembles
- Charlemagne

Appelez vite au service du tirage:

**331-8961**

ACCEPTONS

**CHARGEX**

**master charge**  
LA CARTE INTERBANQUE THE INTERBANK CARD

POUR VOS PETITES ANNONCES



## L'affirmation de l'Etat unitaire

Le jugement de la Cour suprême du Canada maintenant la constitutionnalité de la loi fédérale anti-inflation démontre et confirme la fragilité des pouvoirs provinciaux dans le régime canadien.

On oublie trop souvent que la constitution canadienne a un caractère fortement centralisateur. Le jugement rendu par le juge en chef de la Cour suprême, Bora Laskin, sur la loi anti-inflation, met en évidence la portée des articles qui laissent à la juridiction fédérale tout ce qui n'est pas explicitement dévolu exclusivement aux provinces.

Le fait que les provinces se soient vu confier il y a cent ans des secteurs qui au cours des récentes décennies ont exigé d'importants investissements — l'éducation par exemple — a pu masquer l'importance de cette emprise d'Ottawa sur les pouvoirs dits résiduels.

Le masque se désintègre depuis quelques années: les communications, la culture, les droits miniers sous-marins, sans oublier l'intervention dans le champ des richesses naturelles à l'occasion de la hausse mondiale du prix du pétrole, et la menace fédérale d'intervenir dans le contentieux Québec-Terre-Neuve au sujet de l'électricité — tout indique une volonté à Ottawa de s'affirmer comme gouvernement aîné et prééminent.

Le seul recours des gouvernements provinciaux contre l'invasion de champs toujours plus étendus par le pouvoir fédéral, c'est un appel à la Cour suprême du Canada. Un chroniqueur politique canadien bien connu, Douglas Fisher, écrivait récemment que dans l'affaire de la loi anti-inflation, la Cour suprême serait obligée de rendre jugement contre Ottawa si elle s'en tenait à la lettre et à l'esprit de la constitution, mais vu que les honorables juges sont nommés par Ottawa ils ont naturellement tendance à appuyer les positions du fédéral, et que leur seul problème serait de trouver une

justification plausible à cette position.

Le jugement majoritaire rendu la semaine dernière par la Cour suprême donne raison à M. Fisher. A vrai dire, la justification du jugement est plutôt faible. C'est même pénible de lire de la plume d'un esprit aussi pénétrant que Bora Laskin des contradictions si flagrantes qu'elles en sont comiques.

Par exemple il cite longuement les données de Statistique Canada pour démontrer la chute du pouvoir d'achat depuis 1971 et la gravité de l'inflation mais conclut plus loin — en réponse au mémoire d'un économiste expert — que les considérations économiques ne peuvent pas être déterminantes dans l'évaluation de la validité de la loi. Il ne s'agit pas, précise-t-il, de savoir si les moyens prévus par la loi sont efficaces pour lutter contre l'inflation, mais de juger si le parlement avait une base rationnelle suffisante, de l'avis de ce même parlement, pour estimer que la loi anti-inflation était nécessaire. C'est un cas pur de pétition de principe: on demande à la Cour si le parlement fédéral avait raison d'adopter la loi anti-inflation et elle répond que si le parlement avait de bons motifs de croire qu'il avait raison, c'est qu'il avait raison.

Autre incongruité du jugement: la Cour justifie la loi anti-inflation en invoquant que la lutte à l'inflation implique le recours aux politiques monétaires — de juridiction fédérale incontestée — mais reconnaît plus loin qu'une des justifications de la loi vient de ce qu'Ottawa ne voulait pas intervenir fortement par la politique monétaire, et que sa juridiction dans ce secteur lui a servi de tremplin pour lancer la loi anti-inflation.

L'opinion dissidente du juge Jean Beetz (endossée par le juge Louis-Philippe de Grandpré) pose clairement que le maintien de la loi anti-inflation ouvre la

porte à la disparition, non pas graduelle mais rapide, des distinctions entre les pouvoirs d'Ottawa et ceux des provinces.

Le juge Beetz établit d'abord que la loi touche sans aucun doute à la propriété privée et aux contrats, matières de juridiction provinciale exclusive. A l'intérieur même du cadre de cette loi, le contrôle fédéral pourrait pénétrer très intimement dans les mécanismes de production, d'échange et de consommation.

Mais le plus grave, comme le souligne le juge Beetz, c'est que tout cela est fait sans qu'on démontre, ni même qu'on invoque, l'état d'urgence nationale.

Le préambule de la loi parle uniquement de motifs de grave inquiétude nationale. Il y a beaucoup de sujets pareils, note le juge. Quant à l'inflation, si elle crée vraiment une situation d'urgence nationale, on comprend mal pourquoi la loi prévoit tant d'exceptions et de droits d'option.

Ce que le jugement majoritaire et l'opinion dissidente démontrent tous deux, c'est qu'à l'occasion des mesures anti-inflation, Ottawa s'est avancé encore plus loin dans la voie de la centralisation du pouvoir. Dès octobre, du reste, le premier ministre canadien invoquait à la défense de cette loi la nécessité de cimenter l'unité nationale. Le jugement de la Cour suprême, par les raisonnements qui l'appuient, fournit une matrice pour d'autres interventions du genre.

Dans tout ce dossier, qui s'en étonnera, le gouvernement du Québec est resté silencieux.

On ne s'attendra pas à trouver ici un plaidoyer pour le fédéralisme. Il s'agissait seulement d'indiquer à quelle vitesse le Canada glisse vers un système résolument unitaire. Ceux qui persistent à défendre le fédéralisme finiront-ils par voir qu'ils défendent quelque chose qui n'existe plus?

## vous avez la parole

### Tricofil et les caisses d'entraide économique

Le 23 juin dernier, je participais à titre de membre à l'assemblée annuelle de la caisse d'entraide économique Surimont, caisse réputée comme la plus progressive des 51 caisses affiliées à la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec avec, au 31 mai 1976, ses 3,915 membres et son actif de \$9,756,292.50.

Ces caisses sont régies par la loi des caisses d'épargne et de crédit, loi qui stipule à l'article 4 que "ces caisses sont des coopératives".

Comme l'assemblée générale de la caisse d'entraide économique Surimont coïncidait avec la campagne de souscription des travailleurs de Tricofil, je crus souhaitable de porter à l'ordre du jour de notre assemblée cet item, ce que l'assemblée accepta. A la fin de la réunion, lorsque fut venu le temps de discuter de la campagne de Tricofil, je présentai rapidement la question et fit à l'assemblée cette proposition: "Que la Caisse souscrive à la campagne de financement de Tricofil en lui versant 10% de nos surplus d'opération", qui s'élevaient pour l'année financière se terminant au 31 mai 1976 à \$10,957.00.

Le débat de 45 minutes qui s'en suivit fut très animé. On invoqua tout à tour que l'assemblée générale n'avait pas à se prononcer sur cette proposition, que c'était au conseil d'administration à le faire, qu'il ne fallait pas établir de précédent, sinon, à chaque année, des membres de présenteraient avec d'autres bonne causes à promou-

voir, que la caisse n'était pas un organisme charitable, que Tricofil se situait en dehors des limites territoriales de la caisse et, conséquemment, que c'était à la Fédération à agir en ce domaine etc...

Toutes ces objections reçurent réponse. L'article 85 de la loi des Caisses d'épargne et de crédit stipule que: "Les membres de la caisse, en assemblée annuelle, après avoir pris connaissance des recommandations du conseil d'administration et en se basant sur le compte-rendu du dernier exercice social, répartissent suivant le règlement le montant des trop-perçus annuels". L'article 49 de la même loi signale parmi la liste des devoirs d'un conseil d'administration qu'il a à: "favoriser la coopération entre les membres de la caisse et entre celle-ci et d'autres organismes coopératifs" et "à encourager, par toute mesure utile, l'éducation économique, sociale et coopérative". L'article 16 affirme en outre que les caisses ont le pouvoir "de souscrire ou garantir des fonds pour fins de propagande et d'éducation coopératives ou pour fins de charité, de bienfaisance, d'éducation ou d'art".

Enfin, si la loi des caisses d'entraide économique s'oppose à ce que des prêts soient consentis à des non-membres ou à des groupes habitant à l'extérieur des limites territoriales de la caisse, il n'est par contre stipulé nulle part qu'il soit interdit à la caisse de faire des dons à qui que ce soit à même ses surplus d'opération.

Quoi qu'il en soit, la proposition dont le libellé apparaît plus haut fut défait par 15 voix, 77 personnes ayant voté contre et 62 en faveur.

Le signataire de ce texte émit alors une seconde proposition qui se lisait comme suit: "Que la caisse sensibilise la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec à la présente campagne de financement de Tricofil et lui exprime son désir de la voir contribuer à cette campagne". L'Assemblée générale adopta cette résolution avec une majorité de 27 voix, 50 personnes s'étant prononcées en faveur et 23 contre.

Je reçus copie hier de l'échange de correspondance qui s'ensuivit entre la caisse et la Fédération. Je me permets de les citer, car, à mon avis, elles témoignent d'enjeux sur lesquels les membres de la caisse et le public en général ont le droit d'être informés.

Dans sa lettre du 28 juin, le directeur général de la caisse s'exprimait ainsi: "Lors de la dernière assemblée générale annuelle, certains membres ont formulé le voeu que la fédération du Québec analyse la possibilité d'encourager la campagne de souscription de la compagnie Tricofil. Pourriez-vous s'il vous plait nous donner des nouvelles à ce sujet". Il est regrettable que cette lettre parle de "voeu de certains membres" alors qu'il s'agissait bel et bien

d'une proposition dûment votée en assemblée générale, ce qui n'a pas du tout la même portée.

Dans sa réponse au directeur général en date du 6 juillet, M. Eric Forest, directeur général adjoint de la Fédération des caisses d'entraide économique du Québec écrit ceci: "La Fédération a en mains le dossier de la compagnie Tricofil. Nous en avons pris connaissance et demandé à quelqu'un d'étudier les possibilités pour que le mouvement participe à la solution de ce problème. Après étude et mûre réflexion sur le sujet, nous n'avons pu trouver un moyen pratique et utile dans le cas précité. La situation présente du mouvement de l'entraide ainsi que ses structures légales nous rendent la tâche presque impossible. Nous avons donc décidé, c'est-à-dire la Fédération comme telle, de ne pas donner de faux espoirs à ces gens qui ne demandent pas des promesses mais des gestes concrets".

C'est ainsi que se termine pour le moment une tentative d'aider les travailleurs de Tricofil. A court terme, c'est un échec, mais ce fut l'occasion chez plusieurs d'une première prise de conscience. C'est à espérer qu'elle portera des fruits. Ces lignes permettront à tous les intéressés de constater combien des concepts bien généreux comme ceux de "coopérative", d'"entraide économique" cachent des réali-

tés parfois bien ternes et bien ordinaires.

Espérant que ce petit coup qui lui est porté amène la Fédération à revoir ses positions pour devenir ce qu'elle devrait être, c'est-à-dire, une coopérative d'entraide économique préoccupée de l'essor de ce qu'il y a de plus dynamique et de plus inédit au plan socio-économique au Québec, je termine en souhaitant vie, survie et épanouissement à Tricofil en ce jour ou c'est fête de l'espoir et de la ténacité à St-Jérôme.

**Roland Chagnon, professeur  
Sciences Religieuses, UQAM**

## vous avez la parole

LE JOUR est votre journal. Écrivez-nous sur tous les sujets qui vous intéressent. A la machine à écrire de préférence. De cent à deux cents mots (1 à 2 pages). Pas plus. Histoire de donner une chance à tout le monde. Merci. Adressez vos lettres: Vous avez la parole, Journal LE JOUR, 387 boul. Lebeau, Montréal 379.

Les manuscrits ne seront pas rendus.

# vous avez la parole

## Ennobler la St-Jean dans les installations olympiques

Après s'être défait dans certaines municipalités du Québec du mouton de la St-Jean comme symbole d'infériorité, St-Jean-Baptiste adulte a fini par devenir, lui, le roi du "happening" ou du festival pop. Ce nouveau règne, à part une certaine fierté reconquise, n'est pas garant d'un ferment vers une productivité féconde et une dignité nationale encore à acquérir.

Il n'est pas question de tenir les organisateurs des fêtes responsables.

Débarassé de l'habit moutonnier, il était presque inévitable pour le moine de vouloir tout enlever pour lâcher son fou, d'après la règle des contraires. La fête nationale doit être l'expression extérieure la plus noble et la plus tangible des réalisations ainsi que des aspirations d'un peuple. Nous ne discuterons pas plus sur cet axiome de crainte de donner lieu à une véritable bourrasque énumérant, par l'image, toute une série de pseudo-réalisations: bill 63, bill 22 sur la langue à l'attention des italo-canadiens, droit de Cité-libre pour la souveraineté culturelle sur les boîtes à conserves ainsi que dans les airs. Mais passons. Il est plus facile de critiquer que de proposer!

### La "montréalisation" olympienne du Québec

Avant que l'élixir des festivités olympiques n'ait fait place aux maux de tête des administrateurs, qui devront trouver 200.000 dollars par jour pour le seul entretien du stade de l'olympie, et qui devront forcément se retourner de bord pour les piger en partie dans les goussets des contribuables, empressons-nous de suggérer rapide-

ment aux autorités municipales et provinciales de réserver pour les 23, 24 et 25 juin 1977 les installations olympiques à l'attention de tous les Québécois qui, de par leurs taxes, seront devenus des Montréalais qui s'ignorent. D'autant plus qu'on leur devra bien ces trois journées de ferveur nationale populaire qui valent bien une soirée du présent baseball des Expos.

Mais comme un peuple fier ne vit pas seulement de prestations sociales et de jeux, selon l'adage antique qui veut qu'on leur donne du pain et des jeux pour les tenir tranquilles, il faudra penser à une formule susceptible de lancer un défi à la nation, plutôt que de l'endormir par des soporifiques ou des hal-

lucinogènes variés dans un "happening".

### Esquisse de projet pour 1977

Nous proposons pour le 23 juin 1977, une grande soirée d'ambiance et de chansons populaires québécoises sur l'enceinte du stade olympique comme prélude à la St-Jean; ceci en témoignage de notre volonté de vivre comme peuple. Pour le 24 juin, ce seront des compétitions de style olympien par groupe d'âge dans divers disciplines olympiques et ce dans les différentes installations olympiques; ceci en guide de rappel que pour aspirer à être fort et à être productif, il faut consentir pleine-

ment à l'effort dans l'esprit du sacrifice renouvelé. Plusieurs adultes, à l'heure de l'Aerobix, y puiseront sans doute une nouvelle fontaine de jouvence. Enfin, pour la journée du 25 juin, on aura pensé à l'extériorisation des forces vives de la nation (ceci n'a rien à voir avec le concept de majorité silencieuse ou de 3e force). Ainsi pour les passionnés du développement industriel et économique des films commentés ou des montages (illustrant par exemple le mouvement coopératif, le cheminement du défi Tricofil, l'entreprise hydroélectrique de la Manic ou de la Baie James) pourront être présentés. Pour les adeptes du théâtre, on aura pensé à une représentation d'une comédie.

Pour d'autres, ce sera l'Orchestre symphonique de Montréal en concert. Enfin, pour les plus jeunes, ce sera un concert pop ou rock.

Pareilles fêtes faisant appel à tous les groupes d'âge et à une participation plus élargie dans différentes disciplines de l'activité humaine seraient susceptibles de donner une meilleure image de ce que nous sommes et de ce que nous valons. A la longue, les difficultés idéologiques risqueraient elles-mêmes de s'amenuiser dans la productivité, la coopération, le respect des lois et la non-répression policière ou autre.

Guy Blanchard, M.D.  
Montréal

## Hommage au Sombre Vilain

Quel courage, quelle abnégation, quel don de soi de la part du Sombre Vilain que de permettre à un journal de publier des épisodes de sa vie tumultueuse. Quel exemple pour la jeunesse québécoise que de suivre le récit de ses rocambolesques aventures et celles de son compagnon rampant, Bill le boa aux mains d'acier. Ces deux compères forment un duo inséparable comme Bourassa et son coiffeur, lequel frise souvent le ridicule à ce qu'il paraît.

Le souriant reptile qui accompagne le Sombre Vilain est un vrai petit singe en baptiste. La figure de l'innocence est peinte dans ses yeux assombrés. Quel bienfait pour la société que d'avoir avec soi un gentil animal pouvant exterminer chiens, chats, oiseaux, rats et libéraux.

C'est avec une fierté non dissimulée que les Québécois peuvent main-

tenant exhiber leurs chandails à l'effigie du Sombre Vilain dans une pose caractéristique prise en pleine action. Quant au journal Le Jour, il a eu l'insigne honneur d'être choisi pour relater les multiples péripéties du Sombre Vilain. C'est ce qui a permis d'assurer la survie de ce journal jusqu'à maintenant du futur maître du monde. Il est donc plausible d'affirmer que sans le Vilain, Le Jour serait sombre. Des sondages scientifiques auraient d'ailleurs révélé qu'un moyen d'assurer la rentabilité du journal Le Jour serait d'augmenter l'espace réservé au Sombre Vilain.

De plus, des rumeurs persistantes laissent entendre que le Sombre Vilain soi-même songerait à se lancer dans l'arène politique québécoise. En effet, il aurait l'intention de fonder un nouveau parti politique dont il serait, bien sûr, le chef incontesté. Ce parti s'appellerait le

Ralliement national populaire (R.N.P.).

Des copies des programmes de trois partis d'opposition auraient d'ailleurs été adroitement subtilisées. Cette opération n'aurait toutefois donné aucun résultat concret car les programmes de ces partis ne contenaient que des pages blanches. On peut toutefois supposer que les objectifs du RNP seraient semblables à ceux du Parti libéral; c'est-à-dire rendre les riches plus riches et les pauvres plus pauvres par des politiques à cheval sur l'inflation galopante. Un gouvernement du RNP serait aussi caractérisé par une dictature sombrevilaine.

Des personnalités bien connues de la population québécoise seraient déjà pressenties comme candidats: O'bront, Violi, Dasti, Dubois, etc. Il est même possible que le journal Le Jour délaisse le P.Q. pour appuyer le RNP.

Sombre Vilain, la voix du peuple tonne et cogne pour te rappeler notre devoir collectif; elle t'appelle à la barre pour le conduire vers l'avenir. Bientôt nous nous mettrons en marche vers le soleil du pouvoir et tu seras le Maître du Québec.

Michel Rémillard  
Sainte-Foy

## Les Anglo intouchables d'Ottawa

Bud Drury, un ministre sénior, commet un acte répréhensible en contactant un juge et c'est le ministre francophone André Ouellet qui démissionne.

Otto Lang, se prostitue au profit de C.A.L.P.A. et de C.A.T.C.A. et c'est Marchand qui démissionne.

Il y a tout de même un peu d'amélioration.

Dans l'antiquité, à Rome, on torturait des esclaves pour leur faire avouer les crimes de leurs maîtres. Aujourd'hui, on chasse les esclaves francophones en leur demandant de démissionner. Ils deviennent les boucs émissaires et paient pour les crimes de leurs maîtres Anglo.

Quel sera le prochain esclave francophone à démissionner? Devinez.

Jules Lebeau  
Montréal

## La comédie humaine

### Science-fiction médicale...

Mode d'emploi:

1. Entrez et donnez votre numéro d'assurance-maladie. Il vous dira: "Qu'est-ce qui ne va pas?"

2. Décrivez rapidement vos symptômes.

3. Il vous auscultera, vous tâtera et vous prescrira une liste de médicaments, suggérés par son ami le pharmacien.

4. Il criera: "Au suivant!" Vous devrez alors quitter la pièce.

Avis: s'il crie: "Au suivant!", immédiatement après avoir entendu votre numéro d'assurance-maladie, veuillez prévenir le service d'entretien.

La réalité dépasse souvent la fiction.

Pierre Kiroule



# Arts et culture aujourd'hui

## Vérifiez donc auprès du maire

Suite au démantèlement par l'administration Drapeau du "Corridart" de la rue Sherbrooke, nous recommandons à nos lecteurs de vérifier avec le bureau du maire (872-3100) lesquelles des activités prévues pour aujourd'hui ont toujours lieu.

## Spectacles gratuits

Place Bonaventure à 13h00 et 15h00: Conseil canadien des Arts populaires.

Place des Nations à 14h00: Conseil canadien des Arts populaires.

Corridart (Lagora Parc Lafontaine) à 14h30: Le Tamanoir, Le rêve du diable.

Corridart (Carré St-Louis) à 14h30: Conseil canadien des Arts populaires.

Corridart (Lagora Parc Lafontaine) à 16h00: Bardston et McClure.

Corridart (Théâtre St-Christophe) à 16h00: Chatouille, Chocolat et Bezom; Conseil canadien des Arts populaires.

Corridart (Carré St-Louis) à 16h00: Pepper, Frères Brosse.

Place des Nations à 16h00 et 20h00: Jeux traditionnels des Territoires du Nord-Ouest.

Complexe Desjardins à 16h30: Association des Indiens du Québec Danseurs Hurons.

Place Bonaventure à 17h00 et 19h00: Théâtre national de Mime du Québec.

Corridart (Lagora Parc Lafontaine) à 18h00: Pepper.

Corridart (Théâtre St-Christophe) à 18h00: Bardston et McClure.

Corridart (Carré St-Louis) à 18h30: Chatouille, Chocolat et Bezom.

Place des Nations à 18h30: Conseil canadien des Arts populaires.

Corridart (Lagora Parc Lafontaine) à 19h00: Le Tamanoir, Le rêve du diable.

Corridart (Carré St-Louis) à 20h00: Bardston et McClure, Frères Brosse.

Théâtre de Verdure à 20h30: Concert Campbell, Pepper.

Théâtre de Verdure à 21h00: Aladin-Aladine, Zak.

Théâtre de Quat'Sous à 10h00: Mermaid Theatre "Glooscap and the mighty bullfrog".

Centaur II à 20h00: Eddy Tous-saint.

Centaur I à 20h30: Danse I. Expo-Théâtre à 20h30: Les Grands Ballets canadiens.

Saidye Bronfman Centre Theatre à 20h30: La Locandiera.

Théâtre Port-Royal à 20h30: Le Quatuor à cordes Orford & Ronald Turini.

## Cinéma

Conservatoire d'Art Cinématographique à 14h00 et 18h00: "The Grand Olympics" de Marcellini. A 16h00 et 20h00: "Tokyo Olympiad" de Ken Ichi-kawa.

Cinéma Elysée à 14h00 et 18h00: "Cry of the Wild" de Bill Mason. A 16h00 et 20h00: "The Rowdyman" de Peter Carter.

## Théâtre

Centaur I à 12h00: City Stage "Herringbone".

# CARRIÈRES

## DACTYLO DEMANDÉE

- Excellente connaissance du français parlé et écrit
- Bonne connaissance de l'anglais
- Intérêt pour le domaine linguistique
- Expérience du dictaphone

Conditions de travail très intéressantes

Faire parvenir curriculum vitae à:

DOSSIER NO 230  
Journal Le Jour  
387 boul. Lebeau  
Ville Saint-Laurent



## CEGEP DE VICTORIANVILLE PROFESSEURS DEMANDÉS

Le Cegep de Victoriaville sollicite des candidatures à des postes d'enseignement de niveau collégial pour combler les postes suivants:

- I **BIOLOGIE - 101-301** temps partiel
- II **PHYSIQUE 203-201** temps partiel
- III **ÉLECTROTECHNIQUE - temps plein (1)**  
3 années d'expérience industrielle
- IV **ÉDUCATION PHYSIQUE - temps plein (1)**
- V **TECHNIQUES INFIRMIÈRES**  
(3) temps plein

180-301  
180-401  
180-601  
201

- VI **HISTOIRE - temps partiel**
- VII **PHILOSOPHIE - temps partiel**
- VIII **CINÉMA - temps partiel**
- IX **ANGLAIS - temps partiel**
- X **TECHNIQUES ADMINISTRATIVES - personnel - temps partiel**

**EXIGENCE:** Diplôme universitaire de 1er cycle

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae au bureau du:

(date limite pour les candidatures: 28 juillet)

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
CEGEP DE VICTORIANVILLE  
475 est, Notre-Dame  
Tél.: 758-1571 poste 211



## LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU GOLFE

### ENSEIGNANTS pour l'année scolaire 1976-77

#### POLYVALENTE MANICOUTAI A SEPT-ÎLES (Secondaire III, IV et V)

- Formation humaine et chrétienne 6 postes
- Physique et mathématique (secteur anglais) 1 poste
- Équipement motorisé 2 postes
- Hydrothermie (soudure) 1 poste
- Mécanique ajustage 2 postes
- Electrotechnique 1 poste
- Diésel 1 poste
- Dessin technique 2 postes
- Anglais (secteur professionnel) 3 postes

#### POLYVALENTE JEAN DU NORD A SEPT-ÎLES (ENFANCE INADAPTÉE)

- Anglais 1 poste
- Matières académiques (sciences) 2 postes
- Matières académiques (français et mathématique) 2 postes
- Cathéchèse et arts plastiques 1 poste
- Stage-iat 4 postes

#### SECONDAIRE I ET II

- Cathéchèse 3 postes
- Anglais 1 poste
- Arts plastiques 1 poste

**EXIGENCES:** Détenir une qualification légale du Ministère de l'Éducation.

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature à:

CHANTAL MARTEL-BELLAND,  
Service du Personnel,  
30 rue Comeau,  
Sept-Iles, Qué.

#### SECONDAIRE I ET II ÉCOLE TORTELLIER DE PORT CARTIER

- Sciences religieuses (secondaire III et IV) 1 poste
- Arts plastiques et géographie 1 poste
- Initiation à la technologie 1 poste
- Initiation aux sciences physique et anglais 1 poste

#### ÉCOLE MONSIEUR LABRIE DE HAVRE ST-PIERRE

- Initiation aux sciences physique et biologie 1 poste
- Chimie et physique 1 poste
- Anglais 1 poste
- Arts plastiques et français 1 poste
- Musique 1 poste

#### CENTRE ÉDUCATIF DE FERMONT

- Géographie et histoire 1 poste
- Chimie et physique 1 poste
- Biologie et écologie 1 poste

#### ÉCOLE NOTRE-DAME DE SCHEFFERVILLE

#### ENFANCE INADAPTÉE - MATIÈRE ACADÉMIQUES (GARÇONS)

- Physique et mathématique 1 poste
- Géographie et histoire 1 poste

## Le programme Arts et Culture perturbé...

Suite au démantèlement de Corridart par le maire Drapeau, le programme Arts et Culture du COJO se trouve passablement perturbé. Les spectacles d'animation du Kiosque à broue, du Carré Saint-Louis et de l'impasse de la rue Saint-Christophe, sont définitivement annulés. Les artistes qui devaient s'y produire ont en effet décidé de quitter en signe de solidarité envers les concepteurs de Corridart.

D'autre part, à compter d'aujourd'hui, les artistes inscrits au programme Arts et Culture du COJO pour les scènes d'animation ne se produiront plus qu'à deux endroits: au parc Lafontaine et à la Place Jacques-Cartier. On envisage cependant la possibilité d'animer certains autres parcs de la ville.

Vendredi, suite au démantèlement de Corridart par la Drapeaupolice, la plupart des spectacles d'animation furent annulés en signe de protestation. Au cours de cette même journée, le Kiosque à broue fut démembré par ses concepteurs qui craignaient que la ville de Montréal le fasse pour eux, avec le zèle que l'on sait.

Hier soir, une grande fête collective avait lieu au Théâtre de Verdure du Parc Lafontaine afin de protester contre le geste insensé du maire Drapeau.

### Protestation des artistes

Il est bon de rappeler ici le texte lu sur les différentes scènes de la Place des Arts avant les présentations au programme. Dans ces textes, les artistes devant se produire disent "leur solidarité avec les artistes de Corridart face à l'action du Comité exécutif de la ville de Montréal qui, de nuit, a démantelé une exposition d'art des plus vraies, des plus originales et qui se devait de prendre place sur la rue Sherbrooke, (de la rue Atwater jusqu'au nouveau stade).

"C'est à regret que nous devons nous demander, à la face du monde, ce qu'est pour Montréal la liberté d'expression. Peut-on appeler liberté d'expression l'action d'hommes puissants mais de petite envergure, qui détruisent ce qu'eux seuls considèrent "laid et obscène"? La liberté d'expression est-elle devenue la liberté pour des équipes de démolition, secondées par des voitures de police, d'apparaître la nuit et de détruire sans avertissement une oeuvre d'une telle dimension? La liberté d'expression est-elle désormais réservée aux dirigeants de notre ville et à aucun autre citoyen?"



Dans les coulisses d'«*Appelez-moi Lise*»

## Michèle Verner, une jeune femme ambitieuse

par Kathleen Francoeur

Depuis hier, et tous les jours jusqu'au 31 juillet, à 12h30 en direct et à 23h en reprise, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront voir une demi-heure d'«*Appelez-moi Lise*» olympique ...

La semaine dernière, nous avons rencontré Michèle Verner, qui est la seule chercheuse attachée à cette émission. C'était mercredi dernier, à quatre jours seulement de la première émission officielle et à cette date Michèle Verner n'avait que cinq invités dits «de prestige» qui avaient confirmé leur présence à «*Appelez-moi Lise*».

«Tu te dis, c'est facile, y a plein de gens qui sont de passage à Montréal ... on a l'embarras du choix quoi! C'est bien beau tout ça, mais quand t'as affaire au COJO ... c'est une autre histoire. Il n'y a pas moyen de rejoindre quelqu'un ... et quand enfin, tu trouves quelqu'un, il ne sait rien! Pourtant, tout ce qui m'intéresse moi, c'est de savoir QUI vient ... Y viens-tu Ted Kennedy? Tout est «top secret». Je comprends bien que c'est pour la sécurité tout ça, mais moi, je n'ai aucun intérêt à le dire à toute la ville ... Enfin! On se débrouille quand même et je me suis fait mon petit réseau personnel. Mais tout serait tellement plus simple si le COJO collaborait.»

### Une fille ambitieuse

«En tout cas, j'ai trouvé ça un peu raide une émission par jour et en direct. Moi j'aime mieux me préparer un peu à l'avance bien entendu. Là, c'est souvent de l'improvisation ... j'aime moins ça. Mais c'est stimulant par exemple. T'as par le choix: the show must go on ...»

Oui, Michèle Verner est une fille ambitieuse. A l'emploi de Radio-Canada dès l'âge de 17 ans, elle a successivement travaillé comme secrétaire, puis assistante à la production, chercheuse à «Place aux Femmes» pendant 4 ans, commentatrice de spectacles à Boubou («... je n'avais que 3 minutes pour m'exprimer»), attachée de presse à la Place des Arts et à l'Opéra du Québec pendant 2 ans, imprésario d'artistes, et enfin, retour à Radio-Canada en 1972 pour l'émission «*Appelez-moi Lise*» où elle fut chef-chercheuse pendant 3 ans.

Et Lise Payette? Comment travaillez-vous ensemble?

«On se complète assez bien ... Moi je recherche plutôt l'aspect quotidien de la vie des gens; ces personnalités-là sont du monde comme nous autres, je veux dire avec les mêmes besoins essentiels. Et Lise elle, voit le côté publique de

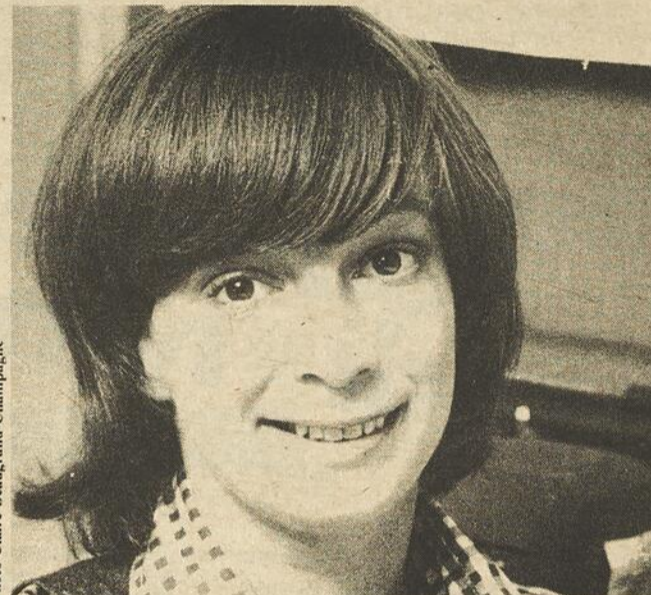


Photo Claire Beaupré-Champagne

Michèle Verner

leur vie, elle recherche «la nouvelle». Ça fait 13 ans qu'on se connaît et on a travaillé ensemble pendant plus de 8 ans. J'ai eu tous mes diplômes, moi, avec madame Payette! Et c'est relativement facile de travailler avec elle; elle est très exigeante et c'est normal. On n'est pas toujours d'accord mais tant qu'on est capable de se le dire, c'est possible et facile de travailler ensemble.»

A l'automne prochain, est-ce que Michèle Verner sera toujours la chercheuse d'«*Appelez-moi Lise*»?

«Non, pas cette année. La recherche, bon ... j'aime ça, c'est mon métier,

je connais ça et c'est payant, mais je veux faire autre chose. De septembre à janvier, je vais travailler à la préparation d'un nouveau quizz à Radio-Canada. C'est un quizz qui portera sur la radio, la télévision, la chanson populaire, la politique, les sports et les connaissances usuelles. Ça commencera en janvier. C'est Royal Marcoux qui sera le réalisateur, un gars que je connais bien et qui est aussi maniaque que moi du travail bien fait, bien préparé. J'ai trouvé ça le fun. Je ferai la conception, j'écrirai les textes, je ferai la recherche et je ferai passer les auditions aux concurrents. Je laisse

«*Appelez-moi Lise*» parce que je préfère ne faire qu'une chose à la fois. J'ai la mauvaise habitude de mettre tous mes oeufs dans le même panier comme on dit. Je trouve ça important de bien me concentrer sur une chose. Je suis comme ça ... Et puis, je ne veux absolument pas redevenir une «employée-maison» de Radio-Canada ... je veux rester pigiste, c'est plus stimulant. T'as intérêt comme pigiste à bien travailler, tu marches rien que sur ton nom. Je ne veux pas devenir un fonctionnaire de Radio-Canada parce que tu en viens à avoir l'attitude suivante: que je me démène ou que je ne fasse rien, c'est pas grave, je suis payée pareil. Et comme je ne suis pas plus fine que les autres, et bien j'aime mieux ne pas prendre de chance.»

### Difficile d'être une femme «de carrière»?

«Oui, c'est difficile encore de nos jours ... Quand tu commences à avoir certaines responsabilités, ça dérange! Mais si tu fournis du travail de qualité, ils sont obligés de le reconnaître ... Reste que t'es toujours obligée de faire mieux qu'eux. Et puis, tu te fais traiter d'intellectuelle, de «power tripeuse». Mais ça ne fait rien parce que je ne dois rien à personne ici. Et j'ai négocié mon salaire toute seule; à un moment donné, on ne voulait

pas m'augmenter: j'en avais assez pour une femme! Je regrette, mais je ne suis pas laissée exploiter. Et j'ai gagné!»

«Même si je travaille beaucoup, je tiens à avoir une vie personnelle intense. C'est très important. Tout est là. L'argent tout ça ... ça passe. Et l'amour aussi, mais moins souvent. Et si je suis indépendante financièrement depuis de nombreuses années, je le suis moins émotionnellement ... mais je suis assez grande quand même pour savoir que l'amour, ça finit un jour.»

Parmi les invités dits «de prestige» que Michèle a réussi à rejoindre pour «*Appelez-moi Lise*», on retrouve le journaliste Pierre Salinger, ancien conseiller de presse du président John F. Kennedy, le frère du shah d'Iran, Mahmoud Reza Pahlavi, Olga Korbut, probablement Caroline Kennedy et le journaliste Raymond Depardon, celui-là même qui a découvert l'archéologue française Françoise Claustre, séquestrée au Tchad et qui présentera un film là-dessus. Et bien d'autres, la liste est longue comme ça! Il s'agit simplement de les trouver ... Mais il y en a un qui lui tient particulièrement à coeur, c'est l'architecte Taillibert. Et Michèle Verner lui court après depuis deux mois ... Mais où donc est passé monsieur Taillibert?

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

#### Orchestre symphonique de Montréal

**Ti-Jean Carignan**  
Violoneux/Folk Fiddler  
**Neil Chotem**  
Chef d'orchestre/Conductor  
Rafael Frühbeck de Burgos  
Directeur artistique/Music director



Ars Musicalis-Canada Impresario-COJO

**Salle Wilfrid-Pelletier**  
Place des Arts  
22 et 23 juillet, 20h30  
Billets: \$6, \$5, \$4, \$3.

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

Tél.: 861-0563

#### l'ouvre boîte

de victor lanoux  
mise en scène jean-louis roux  
décors paul bussières  
costumes lydia randolph

jean-louis roux

yvon deschamps



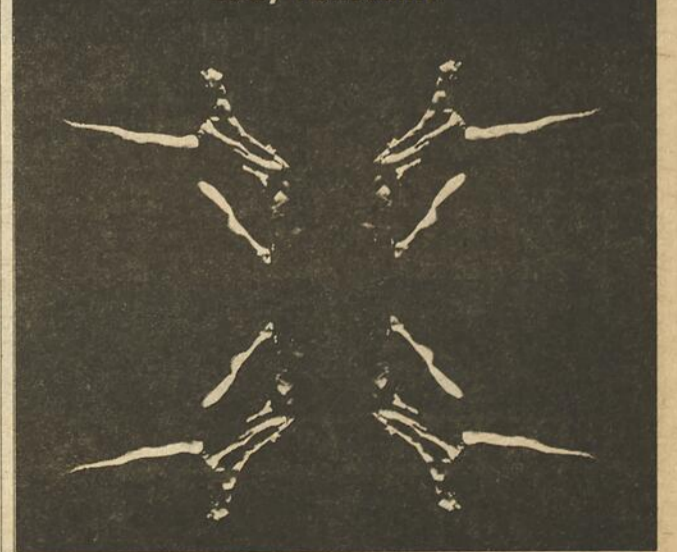
tnm

**Théâtre du Nouveau Monde**  
15 au 31 juillet, 20h30  
Billets: samedi, \$5.50, \$4.50, \$3.50.  
autres jours: \$5, \$4, \$3.

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

#### Compagnie de danse Eddy Toussaint



**Centaur II**  
18 et 19 juillet, 20h00  
Billets: \$4,75.

# Pendant les deux prochaines semaines

## Notre pain quotidien: de la télévision et des jeux

par Jean-Pierre Tadros

Plus d'un milliard de personnes à travers le monde se sont donc assis devant leur poste de télévision et ont regardé la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques qui avait lieu à Montréal. Eh oui! aussi drôle que ça a pu paraître à plusieurs, c'est bien de Montréal que parvenaient les images qui remplissaient nos petits (oh! combien petits) écrans. Et dire que j'étais l'un deux. Un parmi ce milliard! De quoi vous rendre insignifiant, surtout lorsque votre télévision ne se trouve qu'à quelques milles du lieu des cérémonies.

Vous voilà donc seul face aux 70.000 spectateurs qui emplissaient le stade en ce samedi après-midi; seul aussi face à tous ces athlètes qui déferlaient, pays après pays, dans cette arène qui fera peut-être leur gloire. Mais ce n'était sûrement pas le moment de se laisser emporter par de grands drames existentiels. Vous êtes là et vous vous laissez emporter par le tourbillon d'images. Et la cérémonie se déroule, toujours captivante.

Car il faut le dire tout de suite, cette cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques peut paraître longue et monotone, elle reste cependant captivante. Comme toutes celles d'ailleurs qui l'ont précédée, à Munich ou ailleurs, et que la télévision ou le cinéma nous a permis de voir ou d'entrevoir. Car il est certain qu'elle est longue: trois heures, cela se sent. Et elle est aussi monotone, parce qu'elle se déroule suivant un rituel bien connu et

minuté à la seconde près. Et puis il y a aussi le fait que voir défiler des athlètes pendant une bonne heure, cela manque tragiquement de suspense.

Et pourtant, cette cérémonie reste fascinante. Pourquoi? Cela n'est pas facile à dire. Il y a tout ce panache naturellement dont on enrobe cette cérémonie et qui ne peut manquer de séduire. On en vient alors presque à se féliciter de voir apparaître une Reine et un Lord. Nos premiers ministres apparaissent brusquement bien insignifiants. On en vient aussi à aimer une foule qui a le courage de s'entasser dans un stade à l'histoire maudite. Nous voilà pris dans le jeu de l'Olympisme à grand spectacle. On applaudit les athlètes et les athlètes applaudissent à leur tour. C'est la fête; tout le monde est content, heureux et fier. Que Taiwan et la plupart des Etats africains ne soient pas là, tant pis pour eux. On n'a que faire de toutes ces chicanes de politiciens; ici, sur notre petit écran, c'est la fraternité et la joie qui semblent l'emporter sur tous les maux de l'heure. Superbe illusion! Les Grecs l'avaient bien compris, longtemps avant nous. Avec cynisme, ils avaient bien vu que "du pain et des Jeux" pouvaient bien calmer un peuple. Aujourd'hui, c'est "des Jeux et de la télévision".

### La revanche de l'athlète

Grâce à la magie de la

télévision, un milliard de télé-spectateurs oublieront le milliard de déficit qui, lui, ne nous oubliera sûrement pas. Mais comme s'évertue à nous le rappeler depuis quelques jours l'équipe de René Lecavalier sur les ondes de Radio-Canada, il est temps que l'on fasse place à l'athlète. Oui, l'athlète, on l'avait oublié, et il a superbement pris sa revanche depuis samedi à 15 heures et quelques minutes.

Il faut dire que la télévision nous sert magistralement. Vendredi soir, une émission spéciale de Radio-Canada nous permettait d'assister à l'arrivée de la flamme olympique sur le Mont-Royal. Le spectacle aurait été banal si notre maire ne s'était permis un de ses lapsus fort éloquent. Il allait en effet présenter Mgr Lafontaine sous le nom de... Lafortune. C'est à croire qu'il y en a qui ne pense qu'à ça. Obscène, non!

Le lendemain, samedi, c'était le grand jour. A Radio-Canada, on s'est donc levé bien tôt et on est allé filmer au Village olympique et aux alentours du stade. L'émission allait passer à 14h30 sous le titre de "Le matin de la fête". Une façon comme une autre de nous faire patienter et de nous mettre dans le bain. Au 10 (TVA) et au 12 (CTV), on utilisait pendant ce temps des vues aériennes fournies par l'ORTO alors que les commentateurs maisons faisaient pour la Nième fois l'historique des Jeux. Cela m'a quand même permis de me rappeler que notre cauchemar dure depuis six ans!

Je dois avouer qu'on avait alors hâte d'entrer dans



Une autre merveille de la technique: le tableau d'affichage du stade olympique qui se transforme en écran géant de télévision.

ce fameux stade. C'est en allant chercher du côté du 6 (CBC) et de la chaîne ABC que j'ai pu m'y risquer avant l'ouverture fatidique de 15 heures. Il faut dire que l'atmosphère était à l'euphorie; une euphorie vite communicative.

### Les images officielles

A 15 heures tapantes, tous les réseaux se sont branchés sur le signal de l'ORTO (le télédiffuseur officiel des Jeux). Au 10 (TVA), au 12 (CTV), au 6 (CBC) et au 2 (Radio-Canada), on retrouvait invariablement pendant les trois heures qui allaient suivre la même image de la cérémonie officielle. Il n'y avait que la chaîne ABC a pouvoir se payer ses propres images. Il faut dire que son reportage était truffé de messages publicitaires, alors que les autres chaînes n'en avaient pas.

Même au petit écran, le spectacle était grandiose. Et si vous aviez l'intention de faire la fine bouche devant cet incroyable menu qu'on

avait à vous offrir, les commentaires de Raymond Lebrun et Richard Garneau avaient vite fait de vous mettre dans le bain. Oui, il faut savoir cultiver "sa faculté d'émerveillement" comme le faisait remarquer René Lecavalier en guise d'introduction. On ne pouvait d'ailleurs faire autrement.

Le reportage visuel était parfait. Les commentaires de Radio-Canada, malgré leur petit côté statistique, étaient sobres et sympathiques. On a bien essayé d'oublier la politique, mais les défections non prévues des pays africains venaient nous rappeler que tout n'allait pas pour le mieux dans le meilleur des mondes... olympiques.

Un reproche à faire en ce qui concerne la couverture visuelle de cette cérémonie. Comme les images étaient fournies par l'ORTO — donc qu'il s'agissait des images très officielles — il était important de voir chaque nation pénétrer dans le stade et de n'en oublier aucune. D'où l'obligation d'as-

sister à l'entrée de chacune d'elles: ce qui était monotone. Et puis il y avait de quoi vous couper le souffle. Garneau et Lebrun en savent quelque chose.

Le reportage de la chaîne ABC était plus souple. Aucune obligation de tout nous montrer en toute neutralité. On pouvait donc suivre plus longuement certaines délégations. Comme l'américaine, par exemple, qu'ABC a mis du temps à trouver. Car, croyez-le ou non, lorsque la délégation américaine est entrée dans le stade, sur ABC le temps était venu de passer un commercial. Il aura donc fallu attendre deux minutes avant que cette chaîne américaine n'annonce l'entrée de sa délégation nationale. Il faut avouer que c'était drôle à constater. Mais à la décharge des télédiffuseurs américains il faut rappeler qu'il y avait eu des défections (celles des pays africains) dans le défilé; l'horaire avait donc été quelque peu chambardé, et à la télévision cela ne pardonne pas.

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

ARS MUSICALIS-CANADA

présente/presents

les petits chanteurs du mont-royal



Directeur Musical: Charles-O. Dupuis c.s.c.

### Théâtre Port-Royal

Place des Arts  
20 juillet, 20h30  
Billets: \$5, \$4, \$3.

### Programme Arts et Culture

Le Conseil canadien des arts populaires, en collaboration avec IBM Canada Ltée et Multiculturalisme, Canada, présente le

**Festival canadien des arts populaires**

Entrée libre

Spectacle des chants et danses qui constituent l'héritage culturel de notre pays.

**IBM**

### Place des Nations

Tous les jours  
du 18 au 31 juillet  
à 16 heures et à 20 heures

### Programme Arts et Culture

Billets en vente aux guichets et aux comptoirs TRS

**Ksan Dancers**



### Théâtre Maisonneuve

Place des Arts  
23 juillet, 20h30  
Billets: \$6, \$5, \$4, \$3.50, \$2.50.



Le prix total reste \$1 milliard

# A \$3 millions près, les 18 Orions de Lockheed sont acquis

OTTAWA (PC) — Selon des informateurs généralement bien renseignés, seule une différence de \$3 millions empêche actuellement les autorités militaires canadiennes de faire l'acquisition de 18 avions patrouilleurs Lockheed Orion, au prix total d'environ \$1 milliard.

On ajoute que le ministre fédéral des Approvisionnements, M. Jean-Pierre Goyer, qui a la responsabilité des négociations avec Lockheed Aircraft Corp., a exposé clairement que la transaction ne se réalisera pas, si cet écart n'est pas éliminé.

L'impression des hauts fonctionnaires intéressés est que l'accord s'est presque réalisé une fois que le cabinet a autorisé le premier ministre, M. Goyer et le ministre de la Défense James Richardson à prendre la décision en dernier

ressort, pour remplacer le patrouilleur Argus.

Ces ministres n'auraient pas à revenir devant le cabinet pour obtenir l'approbation définitive.

La nouvelle proposition Lockheed est une modification de celle qui a avorté en mai dernier, car la société Lockheed n'avait pas réussi à obtenir \$375 millions des banques canadiennes pour financer les trois premières années de la réalisation de cette entreprise échelonnée sur cinq années.

Maintenant, Lockheed a fait savoir au gouvernement, par écrit, qu'elle a trouvé une solution à son problème de financement, qu'elle n'aura pas besoin d'emprunter plus de \$50 millions à la fois, et qu'elle peut trouver ces fonds auprès de banques américaines.

Selon la nouvelle

proposition, les livraisons commenceraient en 1981, au lieu de 1980, et l'on laisserait tomber certains équipements, quitte à les ajouter plus tard.

Au dire des informateurs, le ministre Goyer a maintenant la direction complète des négociations avec la compagnie Lockheed, et les autorités militaires ne peuvent lui susciter d'embêtements. Au cours des récentes entrevues entre M. Goyer et les représentants de Lockheed, le coût total de l'entreprise pour produire l'Orion aurait été réduit de \$40 millions. Par ailleurs, M. Goyer aurait réussi à éliminer pour le gouvernement la nécessité de payer les frais d'intérêt sur les emprunts nécessaires, alors qu'auparavant cela aurait pu coûter \$108 millions à Ottawa.

# Lauda termine deuxième Hunt enlève le Grand Prix de Grande-Bretagne

LONDRES (AFP) — L'Anglais James Hunt, second au classement mondial de formule un, a battu son grand rival et actuel champion du monde Niki Lauda (Autriche) de quelques 50 secondes au circuit de Brand's Hatch. Sa McLaren a pris la tête quelques secondes avant la fin du 45ème tour de piste, grâce à une défaillance de la Ferrari de Lauda qui persista jusqu'à la ligne d'arrivée.

La course débuta par un drame qui heureusement ne fit aucune victime.

Comme dans tous les débuts de course l'objectif de la première ligne est d'arriver au premier virage avant les autres. Or le premier virage est à quelque 200 mètres seulement de la ligne de départ et la Ferrari de Clay Regazzoni heurta l'arrière de la McLaren de James Hunt. Tous les deux font des têtes-à-queue et quittent la piste. Une confusion générale s'ensuit après ce faux départ et l'ordre est donné d'arrêter la

course. Les juges se consultent et décident de redonner le départ après un délai de 50 minutes, mais à condition que Hunt ne change pas de voiture. Celle-ci fut donc réparée en un temps record, les avaries ayant été assez légères. Les deux Britanniques John Watson et Tom Pryce réalisèrent une belle fin de course, Watson s'assurant la quatrième place à 12 secondes de Scheckter.

## Matches d'hier non compris

### Ligue nationale

#### Lanceurs probables pour aujourd'hui

St-Louis, Forsch (4-4) à San Francisco, D'Acquisto (0-5)  
Cincinnati, Zachry (7-3) à Pittsburgh, Rooker (7-4)  
Houston, Richard (9-10) à Montréal, Stanhouse (6-4)  
Atlanta, Niekro (9-8) à New York, Swan (5-7)  
Chicago, R.Reuschel (8-7) à San Diego, Strom (8-10)  
Philadelphie, Christenson (8-4) à Los Angeles, Hooton (6-9)

#### Classement

Section est			
Phil.	57	27	.679
Pitts.	48	36	.571
N.Y.	47	44	.516
St-L.	39	46	.459
Chic.	36	51	.414
Mont.	26	54	.325

#### Section ouest

Cin.	55	34	.618
L.A.	50	39	.562
Hou.	44	45	.494
S.D.	43	47	.478
Atl.	41	47	.466
S.F.	37	53	.411

### Ligue américaine

#### Lanceurs probables pour aujourd'hui

Oakland, Blue (7-8) et Torrez (8-9) à Cleveland, Brown (7-5) et Dobson (11-7)  
Baltimore, Palmer (12-8) à Kansas City, Leonard (10-3)  
Californie, Hartzell (0-2) et Kirkwood (2-7) à Milwaukee, Rodriguez (2-5) et Slaton (10-7)  
Detroit, Roberts (9-8) à Minnesota, Bane (2-2)  
New York, Figueroa (11-6) à Chicago, Forster (1-6)  
Boston, Pole (4-5) à Texas, Perry (8-7)

#### Classement

Section est			
N.Y.	54	31	.635
Bal.	42	43	.494
Dét.	40	42	.488
Clev.	40	42	.488
Bos.	41	44	.482
Milw.	35	46	.432

#### Section ouest

K.C.	55	32	.632
Tex.	44	42	.512
Oakl.	45	43	.511
Minn.	40	46	.465
Chic.	36	46	.459
Cali.	36	54	.400

## Un mot vous échappe... le petit Robert le rattrape.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

par TAUMA

#### HORIZONTALEMENT

- Dans la vie on les monte un à un — Touffu.
- Monnaie chinoise — A toi — Petites chevilles, — au golf.
- Conjugaison — D'humeur douce et pacifique.
- Moquerie — Sentit mauvais.
- Lésion de la peau de couleur noire ou rose — Distinct, différent.
- Pronom neutre anglais — Un des Grands Lacs — Se dit d'un navire sans chargement.
- Gamin de Paris — Qui appartient à l'enfance.
- Plante cotonneuse poussant dans les Alpes et les Pyrénées.
- Serrée, étroite — Roi de Juda.
- Poussent dans l'eau de mer — Précède le mariage.
- Préfixe signifiant nouveau — On en a cinq.
- Qui est incarcéré — Mort, ruine.

#### VERTICALEMENT

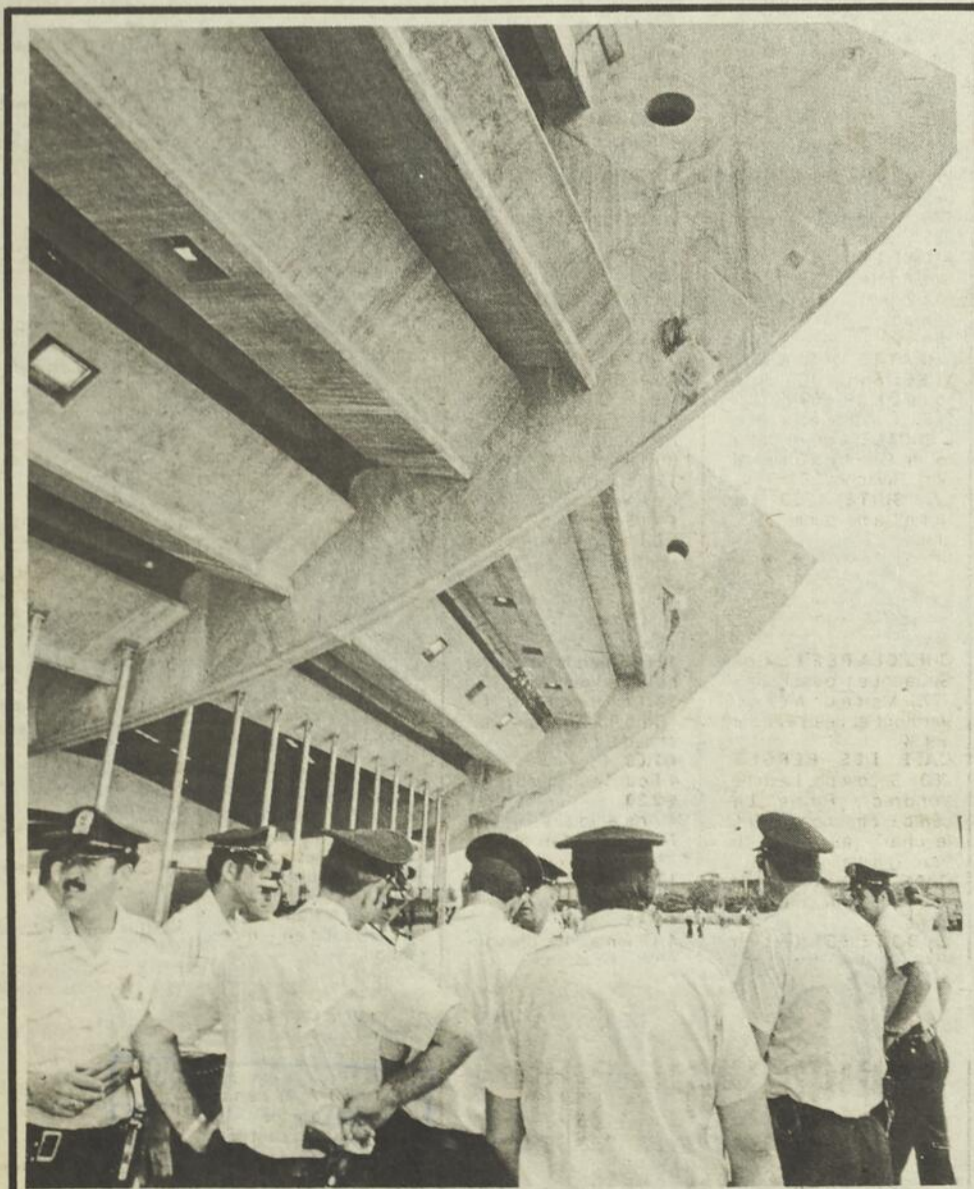
- Toujours, jamais! — S'occupe de chevaux.
- Colonne en forme de statue féminine.

- Interjection — Pronom personnel — Celui qui soutient une opinion, une institution, une personne.
- Article étranger — Vive, alerte.
- On peut en trembler — Véhicule ferroviaire.
- Strip-tease — Mène à Paris — Monnaie à Séraphin.
- Petit homme — Observées secrètement.
- Fatigués.
- Grands moustiques, inoffensifs pour l'homme — Pronom personnel.
- Faire les premiers pas — En Bretagne, vallée envahie par la mer.
- Rendant plus large.
- Détérioré par l'usage — Dernières lettres de réel — Petite baie.

#### Solution du dernier numéro:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	S	O	M	M	A	T	E	U	R
2	A	R	E	O	L	E	N	O	R	O		
3	M	A	T	I	E	R	E	I	C	I		
4	P	I	S	F	R	U	S	T	R	E	S	
5	A	S	V	I	A	E	I	L	E			
6	N	O	B	L	A	I	L	L	O	N	M	
7	I	N	A	N	N	E	I	N	I			
8	F	T	N	T	G	E	N	T	I	L		
9	S	O	I	S	S	U	D	E	L			
10	R	A	M	E	R	T	R	A	G	A		
11	M	L	O	C	H	E	S	E	E	N		
12	E	N	N	A	G	E	R	E	S	T		

Le lundi 19 juillet 1976, LE JOUR 27



(photo: Le Jour)

Avant-hier, à l'inauguration, "ils" étaient là, mais, semble-t-il, plutôt dans les coulisses et discrets. A l'extérieur de l'enceinte principale cependant, on pouvait apercevoir certaines concentrations...

# FAITES VOS JEUX

## ENFIN UNE VRAIE VENTE D'ÉCOULEMENT DE MODÈLES 75



### RENAULT 12L

- Traction avant
- Plus de 30 milles au gallon
- Pneus radiaux
- Freins à disques



### RENAULT 12TL

- Traction avant
- Plus de 30 milles au gallon
- Pneus Michelin
- Freins à disques assistés
- Sièges-couchette - Grand confort



### RENAULT 12 SW

- Traction avant
- Plus de 30 milles au gallon
- Pneus Michelin
- Freins à disques assistés
- Sièges couchette - Grand confort
- Super espace de chargement de 58 pieds cubes

### RENAULT 15



### RENAULT 15 coupé sport

- Traction avant
- Plus de 30 milles au gallon
- Pneus Michelin
- Freins à disques assistés
- Sièges baquets inclinables

### RENAULT 17 Cordini Convertible

- Traction avant
- Moteur à injection électronique
- De 0 à 60 en 10.4 secondes
- Transmission en 5 vitesses entièrement synchronisées
- Freins à disques assistés à l'avant
- Direction à pignon et crémaillère
- Pneus radiaux Michelin XAS ceinturés d'acier. Électriquement
- Toit rigide amovible sur toit souple s'ouvrant électriquement
- 4 places

PRIX 1976 NEUF	PRIX 1975 NEUF	PRIX 1975 voiture exécutif Bas millage Balance de garantie à partir de
\$4,550.	\$3,786.	
\$4,975.	\$3,995.	\$3,650.
\$5,175.	\$4,333.	\$3,833 RADIO (AM/FM inclus)
\$5,750	\$4,750.	—
\$8,200	\$6,795 RADIO AM/FM inclus	\$5,795 RADIO (AM/FM inclus) stéréo

● Ces prix n'incluent pas les accessoires  
● Prêts bancaires disponibles sur place  
● Échanges acceptés

LES DEUX CONCESSIONNAIRES LES PLUS AGRESSIFS DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN  
SE SONT UNIS POUR VOUS FAIRE BÉNÉFICIER DE CES SUPERS AUBAINES  
**UNISSEZ-VOUS À NOUS DÈS MAINTENANT**



Lareau Automobiles inc.

4484, rue de LaRoche, Montréal, Qué. H2J-3J1 • 523-2153  
(coin Mont-Royal) À DEUX PAS DU MÉTRO MONT-ROYAL



AU PAVILLON

DE L'AUTO (MONTRÉAL) INCORPORÉ

7665 Lacordaire, Montréal HTS 2A7 Québec

AUTOMOBILES: 259-6981 - VÉHICULES RÉCRÉATIFS: 256-1677

**NOUS AVONS AUSSI LA FAMEUSE RENAULT 5 À PARTIR DE \$3,395**